



# TravelCare Insurance Policy

In consideration of the payment of premium and subject to the definitions, exclusions, limitations, provisions and terms contained herein, endorsed hereon, or attached hereto, we agree to insure the *insured person(s)* named in the *schedule* issued in relation to an *insured journey* and promise to pay indemnity for loss to the extent provided herein.

## Part 1 – Definitions

Certain words in this policy have specific meanings. We have printed these words in italics throughout this policy and have given the meanings below:

- Accident/Accidental** a sudden and unforeseen event that happens unexpectedly and causes *injury* to the *insured person* during an *insured journey*.
- China** the territorial limit of the People's Republic of China, but excluding *Hong Kong* and *Macau*.
- Chinese Medicine Practitioner** a Chinese medicine practitioner other than the *insured person* or an *immediate family member*, who is registered under the Chinese Medicine Ordinance in the Laws of *Hong Kong*.
- Compulsory Quarantine** the *insured person* is being *confined* in an isolated ward of a *hospital* or kept in an isolated site appointed by the government for at least one (1) full day and continuously stays in there until discharged from the quarantine.
- Confined/Confinement** the *insured person* is registered as an in-patient in a *hospital* for a medical treatment for an *injury* or *illness* upon the recommendation of a *medical practitioner* and continuously stays in the *hospital* prior to his/her discharge from the *hospital*. *Hospital confinement* will be evidenced by a daily room and board charge by the *hospital*.
- Domestic Partner** an adult aged eighteen (18) or above who has chosen to live with the *insured person* in an intimate and committed relationship, and has resided with the *insured person* for at least three (3) years, intends to do so indefinitely and is able to provide such proof of residence. Domestic partner does not include roommates or any *immediate family member*.
- Effective Date** when applying to single trip travel plan, it means the enrollment date of this policy, when applying to annual travel plan, it means in respect of each *insured journey*, either (i) the date of our acceptance of the enrollment for this policy or (ii) the date stated on the receipt issued by the travel agent or public common carrier for the confirmation of payment of *travel ticket* or *tour*, whichever is the later.
- Follow-Up** the medical treatments directly caused by *injury* or *illness* suffered by the *insured person* for which the *insured person* has received treatment during the *insured journey*.
- Hong Kong** the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
- Hospital** an establishment which meets all the following requirements:
  - holds a licence as a hospital (if licensing is required in the state or governmental jurisdiction); and
  - operates primarily for the admission, care and treatment of sick, ailing or injured persons as in-patients; and
  - provides 24-hour a day nursing service by registered or graduated nurses; and
  - has a staff of one or more licensed *medical practitioner* available at all times; and
  - provides organized facilities for diagnosis and major surgical facilities; and
  - is not primarily a clinic, nursing, rest or convalescent home or similar establishment or a place for alcoholics or drug addicts.
- Illness** sickness or disease of the *insured person* contracted and commenced during the *insured journey* and which results in a loss covered by this policy.
- Immediate Family Member** the *insured person's* spouse, parent, parent-in-law, grandparent, son or daughter, brother or sister, grandchild or legal guardian.
- Infectious Disease** any kinds of infectious disease with human-to-human spread in a large cluster(s) of a local population and which is announced by the World Health Organization.
- Injury** bodily injury sustained in an *accident* directly and independently of all other causes.
- Insured Journey** when applied to single trip travel plan for group tour travel, it means the period of travel commencing from the time when the *insured person* arrives at the venue designated by the tour agent as the meeting point for the purpose of commencing the group tour and until the time when the *insured person* arrives at the appointed dismissal place upon the completion of such group tour. For *insured person* who is not returning to *Hong Kong* on the same day after the completion of the group tour, the period of travel shall terminate when the *insured person* arrives at any Hong Kong Immigration Department office/counter for returning to *Hong Kong* on the return day as specified in the *schedule*. However, any period of insurance should not exceed one hundred and eighty (180) days for single trip travel plan. when applied to a single trip travel plan for free itinerary travel, it means each period of travel commencing from the time when the *insured person* departs from an immigration counter in the territory of *Hong Kong*, until the time when the *insured person* (i) returns to *Hong Kong* on the date specified in the *schedule* or (ii) arrives at any immigration counter in the territory of *Hong Kong* in order to re-enter *Hong Kong*, whichever is the earlier. However, any period of insurance in single trip travel plan should not exceed one hundred and eighty (180) days. when applied to an annual travel plan, it means each period of travel commencing from the time when the *insured person* departs from an immigration counter in the territory of *Hong Kong*, until (i) the time when the *insured person* arrives at any immigration counter in the territory of *Hong Kong* in order to re-enter *Hong Kong* or (ii) the expiration of ninety (90) days beginning from the date of departure from *Hong Kong* for each journey, whichever is the earlier during a policy year.
- Insured Person** the person(s) named in the *schedule* or subsequently endorsed hereon as insured person(s).
- Itinerary** the detailed plan for a journey issued and confirmed by *public common carrier*, travel agency, tour operator or cruise company, together with the official receipt or confirmation, prior to the departure date of the *insured journey*.
- Lap-top Computer** a lap-top, notebook or sub-notebook computer. Personal digital assistant (PDA), hand-held computer (HHC) and tablet PC of any kind are excluded from this category.
- Loss of Hearing** permanent irrecoverable loss of hearing where:
  - If a dB = Hearing loss at 500 Hertz
  - If b dB = Hearing loss at 1,000 Hertz
  - If c dB = Hearing loss at 2,000 Hertz
  - If d dB = Hearing loss at 4,000 Hertz
 1/6 (a+2b+2c+d) is above 80dB.
- Loss of Sight** the entire and *permanent* irrecoverable loss of sight.

## Loss of Speech

the disability in articulating any three (3) of the four (4) sounds which contribute to the speech such as the labial sounds, the alveolopalatal sounds, the palatal sounds and the velar sounds or total loss of vocal cord or damage of speech centre in the brain resulting in aphasia.

## Loss of Use

*permanent* total functional disablement or complete and *permanent* physical separation at the limb or organ.

## Macau

the Macau Special Administrative Region of the People's Republic of China.

## Maximum Benefits

the benefit amount of each of the benefits covered under this policy as stated in the *table of benefits*.

## Medically Necessary Expenses

expenses incurred from the first day of sustaining an *injury* or *illness* during the *insured journey* which are paid by the *insured person* to a legally qualified *medical practitioner*, physiotherapist, nurse, *hospital* and/or ambulance service for medical, surgical, X-ray, *hospital* or nursing treatment including the cost of medical supplies and ambulance hire but excluding any expenses incurred under Section 2(b) - Emergency Medical Evacuation or Section 2(c) - Repatriation of Mortal Remains of Part 2 of this policy. All treatments must be prescribed by a *medical practitioner* in order for expenses to be reimbursed under this policy. In the event an *insured person* becomes entitled to a refund of all or part of such expenses from any other source, we will only be liable for the excess of the amount recoverable from such other sources.

## Medical Practitioner

a person other than the *insured person* or *immediate family member*, qualified by degree in western medicine and legally authorized in the geographical area of his/her practice to render medical and surgical services.

## Permanent

lasting not less than twelve (12) consecutive months from the date of an *accident* and at the expiry of that period being beyond hope of improvement.

## Policy Effective Date

the effective date of the policy as stated in the *schedule*, or the renewal date as stated in the latest renewal notice, whichever is the later, provided the premium has been paid.

## Pre-existing Condition

the *insured person* or *travel companion* received medical treatment, diagnosis consultation or prescribed drugs, or a condition for which medical advice or treatment was recommended by a *medical practitioner* before the *effective date*.

## Principal Home

the house or building located in *Hong Kong* occupied as a private dwelling by the *insured person* as his/her only permanent residence.

## Public Common Carrier

any mechanically propelled conveyance operated by a company or an individual licensed to carry passengers for hire, including but not limited to bus, coach, ferry, hovercraft, hydrofoil, ship, train, tram, cruise ship or underground train, and any fixed-wing aircraft provided and operated by an airline or an air charter company which is duly licensed for the regular transportation of fare-paying passengers and operating only between established commercial airports.

## Relevant Documents

documents include *schedule*, enrollment form, declaration, optional benefits, endorsements, attachments and amendments (regardless verbally or in written format). the *schedule* attached to and incorporated in this policy.

## Schedule

## Serious Physical Injury or Serious Illness

an *injury* or *illness* which requires treatment by a *medical practitioner* and results in the *insured person* or *travel companion* being certified by that *medical practitioner* as being unfit to travel (or continue) with the *insured person's* original *insured journey* and having to be *confined* in a *hospital*. Serious physical injury or serious illness shall also include such *injury* or *illness* due to which the *insured person* or *travel companion* is being denied to board the scheduled *public common carrier* or is being denied to enter into the scheduled destination by any legal, governmental or airport authorities. When serious physical injury or serious illness is applied to the *immediate family member(s)* or *domestic partner*, it shall mean *injury* or *illness* for which the *immediate family member* or *domestic partner* requires treatment, and which is certified by *medical practitioner* as being dangerous to life and having to be *confined* in a *hospital*, and which results in the *insured person's* discontinuation or cancellation of his/her original *insured journey*.

## Table of Benefits

the table as shown under Part 2 – Benefits in this policy stating the *maximum benefits* of each benefit section available in accordance to the type of plan.

## Terrorism

an act of terrorism refers to any person or group(s) of persons, whether acting alone or on behalf of or in connection with any organization(s), carry out any act, preparation or threat of action which is intended to influence any government *de jure* or *de facto* of any nation or any political division thereof and/or to intimidate the public or any section of the public of any nation for political, religious, ideological, or similar purposes. An act of terrorism must be confirmed and announced to the public by the relevant government. However, any event arising from war, invasion, act of foreign enemy, hostilities (whether war is declared or not), civil war, rebellion, insurrection, military force or coup, or any act with the use of nuclear engineering shall be excluded from this definition.

## Third Degree Burns

the damage or destruction of the skin to its full depth and damage to the tissues beneath.

## Total Disablement

when as the result of *injury* and commencing within twelve (12) consecutive months from the date of an *accident* the *insured person* is totally disabled and prevented from engaging in each and every occupation or employment for compensation or profit for which the *insured person* is reasonably qualified by reason of his/her education, training or experience, or if the *insured person* has no business or occupation, total disablement means the inability of the *insured person* to perform any activities which would normally be carried out in the *insured person's* daily life.

## Travel Companion

the person who made the travel booking or reservation with the *insured person* and accompanied the *insured person* for the whole *insured journey* other than a tour guide or tour member.

## Travel Ticket

## Voluntary Travel Insurance Policy

a travel ticket purchased for traveling on any *public common carrier*.

travel insurance policy actually paid by the *insured person* or the proposer as stated on the enrollment form of such policy. Any group travel insurance policy which is actually paid by any company, group, or association to insure the *insured person* shall be excluded from this definition.

## War

A contest by force between two (2) or more nations, carried on for any purpose; or an armed conflict of sovereign powers, in either case whether such contest or armed conflict is declared or undeclared and open hostilities; or the state of nations among whom there is i) an interruption of peaceful relations and ii) a general contention by force, both authorized by the respective sovereigns of such nations.

## We, Us or Our

Zurich Insurance Company Ltd.

## Part 2 – Benefits

Plans and section benefits contained hereunder are applicable in accordance with the plan level shown on the *schedule*.

### Table of benefits

Section	Coverage	Maximum benefits per insured person per insured journey (HKD)		
		Alpine Plan	Vantage Plan	China and Macau Plan
1.	Medical Cover			
	(a) Medical Expenses			
	- <i>Insured person</i> aged at or below 75	1,000,000	400,000	250,000
	- <i>Insured person</i> aged at or above 76	500,000	200,000	125,000
	Including:			
	- Sub-limit for <i>follow-up</i> medical expense due to <i>injury</i>		100% of maximum benefits	
	- Sub-limit for <i>follow-up</i> medical expenses due to <i>illness</i>		10% of maximum benefits	
	- Overseas traveling expenses for seeking medical treatment	300	300	300
	(b) Overseas Hospital Daily Cash Benefit (HKD 500 per day)	5,000	3,000	Not applicable
	(c) Compulsory Quarantine Cash Allowance due to Infectious Disease (HKD 300 per day)	5,000	3,000	1,500
(d) Hotel Room Accommodation for Convalescence and Traveling Expenses	30,000	10,000	5,000	
2.	Zurich Emergency Assistance			
	(a) Deposit Guarantee for Hospital Admission		39,000	
	(b) Emergency Medical Evacuation		Actual cost	
	(c) Repatriation of Mortal Remains		Actual cost	
	(d) Compassionate Visit			
	(e) Traveling and Accommodation Expenses			One economy class round-trip <i>travel ticket</i> and hotel accommodation expenses up to 700 per day (Max. 5 days)
	(f) Return of Unattended Children			One economy class one-way <i>travel ticket</i> and hotel accommodation expenses up to 7,800
	(g) 24-hour Telephone Hotline and Referral Services			One economy class one-way <i>travel ticket</i> and up to 30,000 Included

Section	Coverage	Maximum benefits per insured person per insured journey (HKD)		
		Alpine Plan	Vantage Plan	China and Macau Plan
3.	Personal Accident (a) Accident on Public Common Carrier or During Robbery – Insured person aged between 18 and 75 – Insured person aged 17 or below or 76 or above (b) Other Accidents – Insured person aged between 18 and 75 – Insured person aged 17 or below or 76 or above (c) Burns Cover – Insured person aged between 18 and 75 – Insured person aged 17 or below or 76 or above	1,200,000 300,000 600,000 300,000 500,000 250,000	600,000 150,000 300,000 150,000 200,000 100,000	600,000 150,000 300,000 150,000 100,000 50,000
4.	Compassionate Death Cash and Visit (a) Compassionate Death Cash (b) Compassionate Visit		10,000	
5.	Personal Baggage Cover Sub-limits: – Per item, pair, set or collection – Lap-top computer – An aggregate limit of all cameras, camcorders and their accessories and related equipment – Mobile phone	20,000 3,000 10,000 5,000 3,000	10,000 5,000 10,000 5,000 Not applicable	5,000 3,000 3,000 3,000 Not applicable
6.	Loss of Personal Money	3,000	2,000	1,000
7.	Credit Card Protection	15,000	10,000	5,000
8.	Loss of Travel Document and/or Travel Ticket	40,000	10,000	2,000
9.	Loss of Home Contents due to Burglary	100,000	50,000	5,000
10.	Personal Liability	2,500,000	1,500,000	1,500,000
11.	Travel Delay (a) Travel Delay (HKD 300 for each and every full 6 hours' delay) (b) Extra Hotel Cost due to Travel Delay (c) Extra Re-routing Cost due to Travel Delay (d) Cancellation of Trip due to Travel Delay (over 10 hours' delay)	2,100 1,000 12,500 3,000	900 1,000 5,000 2,000	300 Not applicable Not applicable 1,000
12.	Baggage Delay Allowance (for delay over 6 hours)	1,000	500	300
13.	Cancellation of Trip (a) Cancellation of Trip; or (b) Single Occupancy	30,000 10,000	10,000 2,500	2,000 500
14.	Interruption of Trip	30,000	10,000	3,000
15.	Missed Event Cover	2,000	1,000	300
16.	Unauthorized Use of Lost Credit Card	3,000	3,000	Not applicable
17.	Rental Vehicle Excess	5,000	5,000	Not applicable
18.	MediExpress China Medical Card Service (applicable to annual travel plan only)	Included	Included	Not applicable

## Section 1 – Medical Cover

### (a) Medical Expenses

If the insured person suffers from injury or illness during the insured journey and incurs reasonable medically necessary expenses during the insured journey, we will reimburse the actual medically necessary expenses to the insured person.

#### Follow-up Medical Expenses

This section also insures the insured person up to the sub-limit as stated in the table of benefits against any actual medically necessary expenses charged by a medical practitioner in Hong Kong for the continuation of medical treatment sought by the insured person for the above injury or illness within three (3) months after the insured person's return to Hong Kong from the insured journey.

The follow-up medical expenses shall also be extended to cover the medical expenses incurred for the same injury or illness paid to the Chinese medicine practitioner, or for the purposes of Chinese medicine bone-setting, acupuncture or chiropractic treatments, subject to an aggregate limit of HKD 3,000 and a per visit and per day limit of HKD 200. No follow-up medical expenses shall be provided unless the insured person returns to Hong Kong within twelve (12) months from the first day of injury or illness.

#### Extensions to Section 1(a)

Under this section, we extend to reimburse:

- any additional traveling expenses (a receipt of the transportation fee is required as a proof of claim) up to the maximum benefits as stated in the table of benefits incurred by the insured person for the purpose of seeking medical treatment in an overseas hospital if the insured person suffers from injury or illness during the insured journey; and
- any actual medically necessary expenses charged by a medical practitioner in Hong Kong for the medical treatment sought by the insured person for infectious disease that is contracted during the insured journey and corresponding diagnosis within ten (10) days after the insured person's return to Hong Kong from the insured journey. This extension forms part of the follow-up medical expenses under Section 1(a), and the total amount payable under this extension (ii) shall not exceed the sub-limit for follow-up medical expenses due to illness as stated in the table of benefits.

In no event shall the total amount payable under this Section 1(a) - Medical Expenses (including follow-up medical expenses and extension to Section 1(a)) exceed 100% of the maximum benefits as stated in the table of benefits.

#### Special Condition applicable to Section 1(a)

The maximum benefits as shown on the table of benefits for each insured person is based on the insured person's age on the departure date of the insured journey.

### (b) Overseas Hospital Daily Cash Benefit

If the insured person is confined in an overseas hospital due to an injury or illness during the insured journey, we will pay a daily allowance up to the maximum benefits as stated in the table of benefits.

### (c) Compulsory Quarantine Cash Allowance due to Infectious Disease

If the insured person is suspected or confirmed to have contracted infectious disease during the insured journey and results in compulsory quarantine by the local government or by the Hong Kong Government within three (3) days upon completion of the insured journey and returning to Hong Kong, we will pay a daily compulsory quarantine allowance up to the maximum benefits as stated in the table of benefits.

In the event that more than one (1) compulsory quarantine have been arising in the same insured journey, the maximum amount payable under this benefit shall not exceed the maximum benefits as stated in the table of benefits.

#### Special conditions applicable to Section 1(c)

- Any home quarantine is excluded from this benefit.
- No benefit shall be payable if the planned destination(s) has been declared as an infected area on or before the departure date of the insured journey.

### (d) Hotel Room Accommodation for Convalescence and Traveling Expenses

Where the insured person has suffered from serious physical injury or serious illness which necessitates hospital confinement during the insured journey, and upon his/her discharge from the hospital and as recommended by the attending medical practitioner to convalesce before continuing with the traveling, we will pay for the actual cost of hotel accommodation incurred overseas for the sole purpose of convalescence and subject to HKD 1,500 per day. We will also pay for the additional one-way travel ticket (economy class only) incurred for the insured person to return to Hong Kong.

In no event shall the total amount payable under this Section 1(d) - Hotel Room Accommodation for Convalescence and Traveling Expenses exceed 100% of the maximum benefits as stated in the table of benefits.

### Exclusions applicable to Section 1

This section does not cover:

- non-essential medical treatment or any medical treatment that is not recommended by a medical practitioner;
- any loss or medical expenses arising from any travel contrary to the advice of a medical practitioner or for the purpose of receiving medical or surgical treatment;
- dental work or treatment, unless procedures necessitated by damage to sound and natural teeth as a result of an injury or accident occurring during the insured journey. Benefit is payable purely for emergency condition and to alleviate the pain and in a legally registered dental clinic or hospital but in all circumstances shall not cover any restorative or remedial work, the use of any precious metals, orthodontic treatment of any kind, replacement of natural teeth, denture and prosthetic services such as bridges and crowns, their replacement and related expenses;
- cosmetic surgery, refractive errors of eyes or hearing-aids, and prescriptions therefor except necessitated by injury occurring during the insured journey;
- surgery or medical treatment which is not substantiated by a written report from a medical practitioner;
- surgery or medical treatment when in the opinion of the medical practitioner treating the insured person, the treatment is not urgent and medically necessary during the insured journey, and can be reasonably delayed until the insured person returns to Hong Kong;
- any follow-up medical expenses paid to the medical practitioner or Chinese medicine practitioner, Chinese medicine bone-setter, acupuncturist or chiropractor who is the insured person or immediate family member;

- any additional cost of single or private room or semi-private room accommodation at a hospital (unless written document issued by hospital which has proven that ward room was fully occupied and has to be hospitalized in a semi-private room accommodation); or charges in respect of special or private nursing; non-medical personal services such as radio, telephone and the like;
- procurement or use of special braces (unless the use of special braces is resulting from accident only and it is recommended by medical practitioner), appliances or equipment; or
- any loss if the insured person refuses to follow the recommendation of a medical practitioner to return to Hong Kong, or refuses to continue the insured journey whilst the insured person's physical condition at the time of recommendation is fit for travel.

## Section 2 – Zurich Emergency Assistance

Zurich Emergency Assistance will arrange for the following benefits in the event that the insured person has suffered from injury or illness during the insured journey and pay for any costs and expenses arising thereof:

### (a) Deposit Guarantee for Hospital Admission

Upon admission to a hospital, Zurich Emergency Assistance provides guarantee for admission deposit up to a limit of HKD 39,000 in respect of any one (1) insured person. Such deposit shall be fully refunded to us and is borne solely by the insured person unless otherwise covered under Section 1 - Medical Cover of Part 2 of this policy.

### (b) Emergency Medical Evacuation

The actual cost of transportation, medical services and medical supplies necessarily and unavoidably incurred as a result of an emergency medical evacuation or repatriation of the insured person. The timing, means and final destination of evacuation will be decided by Zurich Emergency Assistance and will be based entirely upon medical necessity.

### (c) Repatriation of Mortal Remains

The reasonable and unavoidable expenses for transporting the insured person's mortal remains from the place of death back to Hong Kong, or the cost of local burial at the place of death as approved by Zurich Emergency Assistance.

### (d) Compassionate Visit

In the event that the insured person suffered from serious physical injury or serious illness and being confined in a hospital outside Hong Kong for over three (3) consecutive days, Zurich Emergency Assistance will pay one (1) economy class round-trip travel ticket for one (1) immediate family member or domestic partner to travel to the location of the insured person, and hotel accommodation expenses necessarily and unavoidably incurred by the immediate family member or domestic partner up to a maximum of HKD 700 per day and a maximum of five (5) days. This benefit cannot be claimed for more than once for any one (1) insured journey.

### (e) Traveling and Accommodation Expenses

Zurich Emergency Assistance shall pay the one-way economy class travel ticket and hotel accommodation expenses necessarily and unavoidably incurred by the insured person in connection with any incident requiring emergency medical evacuation (pursuant to section 2(b) above) to resume the course of the insured person's insured journey or to return him/her to Hong Kong up to a maximum of HKD 1,950 per day and up to a limit of HKD 7,800 per insured journey. Any approval on the payment of expenses incurred by the insured person is subject to the sole decision of Zurich Emergency Assistance on the basis of medical necessity.

### (f) Return of Unattended Children

Zurich Emergency Assistance will arrange and pay the one-way economy class travel ticket for returning the insured person's unattended child(ren) aged below seventeen (17) year old back to Hong Kong in the event of death or confinement of the insured person in a hospital outside Hong Kong for over three (3) consecutive days due to serious physical injury or serious illness, up to the maximum benefits as stated in the table of benefits. If necessary, Zurich Emergency Assistance will also arrange a qualified attendant to accompany the unattended child(ren) during the return journey.

### (g) 24-hour Telephone Hotline and Referral Services

- Pre-trip information assistance
- Embassy referral
- Medical service provider referral
- Lost passport assistance
- Lost luggage assistance
- Interpreter referral
- Lawyer referral
- Telephone medical advice
- Monitoring of medical condition when hospitalized
- Arrangement for medical expenses guarantee

In respect of services (ix) and (x) above, all hospitalization expenses or medical expenses charged to the insured person by a hospital or medical practitioner other than our approved doctors, or any other medical professions, are to be borne by the insured person unless otherwise covered under this policy.

**ZURICH EMERGENCY ASSISTANCE is rendered by a service provider nominated by Zurich Insurance Company Ltd.**

### Exclusions applicable to Section 2

No service will be provided or paid under this section:

- when the insured person is located in areas which represent war risks or political conditions such as to make the provision of services under this section impossible or reasonably impracticable;
- for emergency medical evacuation or repatriation of mortal remains or other cost not approved in advance and in writing and/or not arranged by Zurich Emergency Assistance. This exclusion shall not apply to emergency medical evacuation from remote or primitive areas where Zurich Emergency Assistance cannot be contacted in advance and delay might reasonably be expected to result in loss of life or extreme prejudice to the insured person's prospect;
- when the insured person is residing or traveling outside Hong Kong contrary to the advice of a medical practitioner; or
- when the insured person is residing or traveling outside Hong Kong for the purpose of obtaining medical treatment or for rest and recuperation following any prior accident or illness.







## 20. Governing Law and Jurisdiction

The policy shall be governed by and interpreted in accordance with the laws and regulations of *Hong Kong*. Subject to the Alternative Dispute Resolution clause herein, the parties agree to submit to the exclusive jurisdiction of the *Hong Kong* courts.

## Additional General Provisions applicable to annual travel plan only

### 21. Premium Charge

This policy is an annual policy. The effect of the policy is subject to the settlement of the full premium for the entire policy year. We reserve the right to revise or adjust the premium in accordance with our applicable premium rate at the time of policy renewal by giving thirty (30) days' prior written notice to the *insured person*.

### 22. Grace Period

We will allow the *insured person* thirty-one (31) days grace period for the payment of each premium after the first premium. During grace period we will keep this policy in force. If after that time the premium remains unpaid, this policy will be deemed to have lapsed from the date when the unpaid premium was due.

### 23. Reinstatement of Policy

If we terminate this policy due to non-payment of premium, we may allow this policy to be reinstated if the *insured person* provides us with a satisfactory written application for reinstatement including proof of insurability and subject to our approval. Benefits will not, however, be payable for any event likely to give rise to a claim under this policy which occurs while this policy has lapsed. Any *pre-existing conditions* shall include all such conditions existing prior to the reinstatement date.

### 24. Cancellation

**24.1** We have the right to cancel this policy or any section or part of it by giving thirty (30) days' advance notice in writing by registered post to the *insured person's* last known address. Under no circumstances will we be obligated to reveal our reasons for cancellation. Whenever this policy is cancelled, pro-rata premium for the period starting at the time of cancellation or surrender to the last date of the period of insurance shall be refunded provided that no claim has been made during such period of insurance of this policy.

The payment or acceptance of any premium subsequent to such termination shall not create any liability on us but we shall refund any such premium received by us.

**24.2** The *insured person* has the right to cancel this policy by giving thirty (30) days' advance notice in writing to us. In such event, we will refund the premium actually paid by the *insured person* covering the period after the date of termination of this policy based on the table below, provided that no claim has been made during the period starting from the *policy effective date* to the date on which the cancellation takes effect ("Policy Period"), the required premium covering the period before the date of termination shall be calculated in accordance with the table below but in no event shall the required premium be less than our customary minimum premiums. If this policy is paid on a monthly basis, we have the right to charge the *insured person* the remaining balance of the annual premium for the current policy year in accordance with the charges indicated below.

In both cases above, if there is a claim or service used during the current policy period, there will be no refund of premium on the unexpired period and the *insured person* is liable to settle the annual premium of the policy year.

Covered Period	Percentage of Premium Required by us
Two months ( <i>Our</i> customary minimum premiums)	40%
Three months	50%
Four months	60%
Five months	70%
Six months	75%
Over six months	100%

Notwithstanding the above, the *insured person* has the right to cancel this policy by giving notice in writing with signature and return the policy to us within fourteen (14) days from the delivery of this policy document if he/she is not satisfied with this policy and has not made any claim during this period of insurance. We will refund to the *insured person* all the premiums the *insured person* has paid without interest.

### 25. Termination of Policy

This policy shall automatically terminate on the earliest of:

**25.1** the *insured person* is no longer eligible for the benefits under this policy in view of Section 2 – Age Limit of this Part;

**25.2** cover under this policy ceases pursuant to the Section 9 – Misrepresentation or Non-disclosure of this Part;

**25.3** the *insured person* fail to pay after expiry of the 31-day grace period in accordance with Section 22 – Grace Period of this Part; or

**25.4** the *insured person* or we cancel this policy by giving thirty (30) days written advance notice pursuant to Section 24 – Cancellation of this Part.

### 26. Renewal

The policy shall remain in force for a period of one (1) year from the *policy effective date* and this policy will be automatically renewed at our discretion. Yet we reserve the right to alter the terms and conditions, including but not limited to the premiums, benefits, benefits amount or exclusions of this policy at the time of renewal of any period of insurance of this policy by giving thirty (30) days' written notice to the *insured person*. We will not be obligated to reveal our reasons for such amendments. After all, such renewal will not have to take place eventually if such amendments are not acceptable to the *insured person* before the *policy effective date* of any period of insurance.

## Claims Procedure

Step 1: Notify us within thirty (30) days of any occurrence which may give rise to a claim.

Step 2: Complete and provide a claim form and the following documents to us.

### Medical Expenses

- Original medical bills issued by a clinic or hospital with the itemized list and/or details of the medical expenses
- Copy of a dated medical report/certificate showing the name of the *insured person*, diagnosis and treatment certified by *medical practitioner*
- Referral letter issued by a *medical practitioner* certifying that the recommendation for trauma counselling is based solely on the a traumatic event the *insured person* has experienced during the *insured journey*

### Personal Accident

- Copy of a death certificate
- Copy of a dated medical report/certificate issued by a *medical practitioner* certifying the degree or severity of disability
- Police report and/or coroner's report, where relevant
- Letters of Administration or Grant of Probate
- (In the event of a disappearance) Presumption of death as proclaimed by a court or documents proving the disappearance of the body for one year due to sinking or wrecking of the transportation means

### Compassionate Death Cash/Visit

- Copy of a death certificate
- Copy of documents for the proof of relationship (e.g. birth certificate, marriage certificate, etc.)
- Original official receipts for the paid travel fare and/or accommodation

### Personal Baggage

- Copy of police report (which must be made within twenty-four (24) hours of the occurrence) and/or property irregularity report from airline/public common carrier, where relevant
- Original purchase receipts for the lost/damaged item(s)
- Copy of repair quotation for the damaged item(s)
- Photographs showing the extent of damage to the claim item(s)

### Loss of Personal Money, Travel Document and/or Travel Ticket, unauthorized use of lost credit card

- Copy of police report (which must be made within twenty-four (24) hours of the occurrence)
- Original official receipts for extra accommodation fee, travel expenses and replacement cost of the lost travel document and/or travel ticket
- Copy of notification to the issuing authority in respect of loss of traveler's checks (which must be made within twenty-four (24) hours of the occurrence)
- Copy of notification to the issuing authority (which must be made within thirty 30 calendar days of the credit card statement issued by the issuing authority or the date the *insured person* discovers the unauthorized, whichever is the earlier)
- Copy of statements and investigation outcome issued by the credit card issuing authority showing the incident of unauthorized use of credit card

### Baggage Delay

- Copy of written report from the related *public common carrier* including date, times and duration and reason of the delay

### Travel Delay/Re-routing cost/Extra Hotel Cost/Cancellation due to Travel Delay

- Copy of written report from the related *public common carrier* including date, times and duration and reason of the delay
- Original receipt(s) issued by the *public common carrier* for the cost of the actual ticket(s)
- Original receipt issued by the hotel for the cost of the accommodation
- Original official receipts for the prepaid travel fare and/or accommodation and/or travel tour and/or shore excursion tour

## Cancellation or Interruption of Trip or Single Occupancy or Missed Event

- Original official receipts for the prepaid travel fare and/or accommodation and/or travel tour and/or shore excursion tour
- Copy of a death certificate/dated medical report/certificate showing the name of the *insured person/close business partner/immediate family members/domestic partner/travel companion*, diagnosis and treatment certified by *medical practitioner*
- Summons to a witness or jury service or *compulsory quarantine*
- Evidence showing the serious damage to the *insured person's principal home*
- Written confirmation from the *public common carrier* including date, times in the event of mechanical and/or electrical breakdown
- Copy of documents for the proof of relationship (e.g. birth certificate, marriage certificate, etc.)
- Copy of written confirmation issued by airlines/public common carrier/cruise company/accommodation provider and travel agent indicating whether there is any refund for the paid travel fare and/or accommodation and/or travel tour and/or excursion tour
- Original/copy of booked ticket cost to overseas theme park or sports events or music or performance events(receipt or payment details)

### Personal Liability

- Statement of the nature and circumstances of the incident or event (No admission of liability or settlement can be made or agreed to without our written consent)
- Copy of police report or incident report issued by relevant authority
- All associated documentation received in connection with the incident or event (including copies of any summons, all court documents, solicitors' and other legal correspondence)

### Rental Vehicle Excess

- Copy of Vehicle rental agreement
- Copy of the comprehensive motor vehicle insurance showing details of coverage and the deductible taken out by the *insured person* for the rental vehicle
- Copy of incident report issued by vehicle rental company and/or police report, both documents showing details of *accident*
- Original invoice/receipt showing the charge of the rental vehicle excess by the rental company

Additional documents relevant to the claim may be required and to be forwarded upon our request.

## What to Do When the Insured Person Needs Help

In a medical or other emergency, call our 24-hour Zurich Emergency Assistance hotline in *Hong Kong* via +852 2886 3977 and quote the *insured person's* name and the policy number printed on the *schedule*. An experienced assistance coordinator will handle the *insured person's* enquiry.

To make a claim, call our claims hotline on +852 2903 9388. For our customer service, call our enquiry hotline on + 852 2968 2288. Our office hours are Monday to Friday 9:00 a.m. to 5:30 p.m.

There are two versions of this policy, one in English and one in Chinese. If there is any discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.

## Endorsement to the Policy

It is hereby declared and agreed that the following benefits are added to the policy:

Notwithstanding point 13 under Part 3 – General Exclusions, in the event that the *Hong Kong Security Bureau* has hoisted the Black Outbound Travel Alert (hereinafter called "OTA") or Red OTA against the planned destination(s) of an *insured journey* after the *insured person* has paid for any travel expenses of such *insured journey* as covered under this policy, we will pay the following benefits to the *insured person*:

### (a) Cancellation of Trip

If the Black OTA or Red OTA is hoisted within one (1) week before the commencement date of the *insured journey* and the *insured person* has to cancel such *insured journey*, or the travel agent has to cancel the group tour travel due to Black OTA or Red OTA, we will pay for the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses which have been paid in advance and for which the *insured person* is legally liable and which are not recoverable from any other sources, subject to the sub-limits below:

- Black OTA – reimburse up to 100% of the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses which have been paid in advance or up to the *maximum benefits* stated in the table of benefits under Section 13 – Cancellation of Trip, whichever is lower.
- Red OTA - reimburse up to 50% of the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses which have been paid in advance or up to the *maximum benefits* stated in the table of benefits under Section 13 – Cancellation of Trip, whichever is lower.

### (b) Interruption of Trip

If the Black OTA or Red OTA is hoisted during the *insured journey* (provided that the Black OTA or Red OTA was not hoisted on the departure date) and the *insured person* has to

- abandon the *insured journey* and return to *Hong Kong*, we will pay for the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses for which the *insured person* is legally liable and which are not recoverable from any other sources, and/or additional actual travel fare and accommodation expenses reasonable and necessarily incurred.

In the event that the *insured journey* is a packaged group tour arranged by travel agent, the benefit payable for the curtailment expenses in relation to the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses forfeited will be calculated in proportion of the packaged group tour cost to the number of days remaining after the relevant interruption of the *insured journey*;

### OR

- rearrange the *insured journey* which prevents the *insured person* from traveling to that planned destination, we will pay for the additional actual travel fare and/or accommodation expenses reasonably and necessarily incurred for the *insured person* to travel to the next planned destination shown on the itinerary to continue with the *insured journey*;

Subject to the sub-limits below:

- Black OTA – reimburse up to 100% of the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses and/or additional actual travel fare and accommodation expenses or up to the *maximum benefits* stated in the table of benefits under Section 14 – Interruption of Trip, whichever is lower.
- Red OTA - reimburse up to 50% of the loss of unused travel fare and/or accommodation expenses and/or additional actual travel fare and accommodation expenses or up to the *maximum benefits* stated in the table of benefits under Section 14 – Interruption of Trip, whichever is lower.

### Special Condition applicable to the above (a) and (b):

The *insured person* must first recover the tour fees and/or travelling/accommodation fees from the travel agent and/or *public common carrier* and/or provider of any service before we pay the remaining irrecoverable costs.

### (c) Refund of administration fee charged by the travel agent or visa fee

If the Black OTA or Red OTA is hoisted within one (1) week before the commencement date of the *insured journey* and the *insured person* has to cancel such *insured journey*, we will pay the irrecoverable administration fee charged by the travel agent/public common carrier/hotel and/or visa fee paid for the entry into the planned destination(s), up to HKD 300 in aggregate to the *insured person*.

### (d) Allowance for Involuntary Journey Extension

If the circumstance(s) or incident(s) leading to the issuance of the Black OTA being hoisted during the *insured journey* (provided that the Black OTA was not hoisted on the departure date) prevent(s) the *insured person* from completing the *insured journey* within the period stated in the original *itinerary* and cause(s) the *insured person* to stay at the planned destination involuntarily while the Black OTA to be hoisted, we will pay a daily allowance of HKD 500 to the *insured person*, up to a maximum of ten (10) calendar days.

### Exclusions:

This endorsement does not cover:

- If the Red or Black OTA is hoisted or announced to the destination(s) listed in the *itinerary* before the *effective date*;
- if the *insured person* refuses to take the first available alternative transportation offered by the original *public common carrier* (applicable to (d) only);
- any loss claimed under Section 11(a) – Travel Delay (including any extension benefit to this section) arising from the same cause (applicable to (d) only).

Other benefits, terms and conditions as stated in the policy remain unchanged.



ZURICH®

蘇黎世

# 暢遊樂旅遊保險單

當「本公司」收妥保費後，即依據本保險單或批註內的定義、不承保事項、限制、條款和條件，同意承保名字列於「附表」內之「受保人」及對有關「受保旅程」之損失作出賠償。

## 第一部分 – 詞彙的定義

本保險單內某些詞彙具有指定含意，釋義已分別列明於下。為方便識別有關詞彙，特將此等詞彙全部加上引號。

「意外」	在「受保旅程」中，任何不可預見或預料並導致「受保人」蒙受「損傷」之突發事件。
「中國」	指中華人民共和國，惟不包括「香港」及「澳門」。
「中醫」	指任何根據香港法律內的中醫藥條例合法註冊成為中醫的人士，若中醫為「受保人」本人或「直系親屬」則除外。
「強制隔離」	是指「受保人」必須於「醫院」內之隔離病房「住院」或政府指定之隔離地點最少一整天，並連續留於該隔離地點直至可以離開隔離區為止。
「住院」	因損傷或疾病而須遵照「醫生」囑咐入住「醫院」接受治療並在出院前一直留於「醫院」內。「受保人」須出示「醫院」發出的每日病房及膳食費用單據，以作證明。
「同居伴侶」	一名年滿十八歲或以上、選擇以親密和忠誠的關係與「受保人」共同生活的未婚成年人，與「受保人」同居於一起最少三年或以上並以此為長遠目標，以及能提供相關住址證明。同居伴侶並不包括室友或任何「直系親屬」。
「生效日期」	於單次旅遊計劃中，是指本保險單的申請日期。 於全年旅遊計劃中，於每次「受保旅程」中，是指(i)「本公司」接受本保險單的申請日期或(ii)由旅行社或「公共交通工具」機構發出確認有關旅程或團費或「旅行票」已繳付全費的收據，以較遲者為準。
「覆診」	直接因「受保人」在「受保旅程」中已接受治療的「損傷」或「疾病」所引致的治療。
「香港」	中華人民共和國香港特別行政區。
「醫院」	符合下列條件的機構： • 持牌醫院(如所在國家或司法管轄區規定領有牌照)；及 • 主要業務為接受患病、染恙或受傷人士住院及提供醫療護理服務；及 • 駐有註冊護士或合格護士每天24小時提供看護服務；及 • 一名或以上持牌「醫生」時刻駐院；及 • 提供有組織的設施為住院病人進行醫學診斷及大型外科手術；及 • 主要業務並非診所、護理院、療養院、復康院或同類機構，亦非戒酒所或戒毒所。
「疾病」	「受保人」於「受保旅程」中感染或開始患上的疾病或病症，以致構成本保險單所承保的損失。
「直系親屬」	「受保人」的配偶、父母、配偶父母、祖父母 / 外祖父母、子女、兄弟姊妹、孫兒女或合法監護人。
「傳染病」	指任何被世界衛生組織宣布由人傳人感染及已在有關當地人口中廣泛傳播的傳染病。
「損傷」	純粹因「意外」而非任何其他事故下所蒙受之身體損傷。
「受保旅程」	於團體旅遊的單次旅遊計劃中，是指「受保人」於旅程出發日抵達旅行社指定之集合地點開始其團體旅程，直至「受保人」完成該團體旅遊後到達指定之解散地點為止。如「受保人」並非於團體旅遊完結當天回程，旅程則在列明於「附表」內之回程日返回「香港」抵達香港入境事務處 / 櫃檯為止。無論如何，單次旅遊計劃之保險日數不得超過180天。於自訂行程旅遊的單次旅遊計劃中，是指「受保人」為出境「香港」而離開香港入境事務處 / 櫃檯開始，直至「受保人」(i) 於列明於「附表」內之日期返回「香港」或(ii) 返回「香港」境內抵達香港入境事務處 / 櫃檯為止，二者以較先為準。無論如何，單次旅遊計劃之保險日數不得超過180天。 於全年旅遊計劃中，是指每次「受保人」為出境「香港」而離開香港入境事務處 / 櫃檯開始，直至(i)「受保人」返回「香港」境內抵達香港入境事務處 / 櫃檯或(ii) 每次旅程出發日起計90天為止的一段期間，二者以較先為準。 「附表」或批註內註明為受保人之人士。
「受保人」	
「行程表」	在「受保旅程」開始前已由「公共交通工具」機構、旅行社、旅遊承辦商或郵輪公司確定，並連同正式收據或確認文件一同簽發的詳細行程計劃。
「手提電腦」	手提電腦、記事簿型電腦或迷你記事簿型電腦，惟不包括個人數碼助理(PDA)、掌上電腦(HHC)或任何類型之平板電腦。
「失聰」	「永久」及無法恢復之聽力，如： a - 分貝 = 500 赫茲失聰 b - 分貝 = 1,000 赫茲失聰 c - 分貝 = 2,000 赫茲失聰 d - 分貝 = 4,000 赫茲失聰 即1/6 (a + 2b + 2c + d) 高於80分貝。

「失明」	視力完全喪失及「永久」無法復原。
「喪失說話能力」	無法發出說話所需的四種聲音中的三種，例如唇音、齒齶音、顎音及軟顎音，或聲帶完全喪失功能，或大腦控制說話的中樞受損，導致語言失能症。
「殘廢」	「永久」完全喪失功能，或完全及「永久」失去肢體或器官。
「澳門」	中華人民共和國澳門特別行政區。
「最高賠償額」	列於本保險單的「保障表」內每項受保保障的賠償額。
「醫療必需費用」	是指「受保人」於「受保旅程」中由第一日遭遇「損傷」或感染「疾病」起計所須支付予「醫生」、物理治療師、護士、「醫院」及 / 或救傷車服務的費用，包括醫藥、手術、X光檢查、「醫院」或護理治療包括醫療用品及租用救傷車的費用，但不包括本保險單第二部分第二節(b) - 緊急醫療運送及第二節(c) - 遺體運返兩項保障所需的任何費用。本保險單僅負責賠償「醫生」所處方或治療的費用。倘「受保人」可從其他來源取回全部或部分費用，「本公司」則根據保險單條款負責賠償剩餘的費用。
「醫生」	擁有西方醫藥學位及已獲准在其執業的地區合法提供醫療及外科服務的人士，惟「受保人」或「直系親屬」除外。
「永久」	「意外」事故發生之日起計，損害情況持續至少12個月，並於此段時間終結時沒有好轉之跡象。
「保單生效日」	在收妥保費的前提下，列明於「附表」上之生效日期或列印在最近期的續保通知書上的續保日，以較遲者為準。
「投保前已存在的傷疾」	指「受保人」或「同行人士」於「生效日期」前已曾接受「醫生」之治療、診症或治療處方藥，又或「醫生」曾作出醫療建議或治療的任何狀況。
「主要居所」	在「香港」被用作私人住宅的屋苑或樓宇，而該屋苑或樓宇須為「受保人」唯一的永久住所。
「公共交通工具」	任何由個別公司或個人持牌出租的機動客運交通工具以載接付款乘客，包括但不限於公共巴士、旅遊巴士、渡輪、氣墊船、水翼船、輪船、火車、電車、郵輪或地下火車，及由註冊的航空公司或包機公司營運以載接付款乘客、來往於商業機場之間的飛機。
「有關文件」	包括「附表」、申請表、聲明、附加保障、批單、附件及修訂本(不論以口述或書面形式)。
「附表」	隨附本保險單名為「Schedule」並構成保單一部分之附表。
「嚴重損傷」或「嚴重疾病」	需經由「醫生」治療的損傷或疾病，並經「醫生」證實「受保人」或「同行人士」不適宜旅遊(或繼續)其原定的「受保旅程」及必須於「醫院」「住院」。嚴重損傷或嚴重疾病亦包括「受保人」或「同行人士」因損傷或被疾病而被任何司法、政府或機場之管理機構拒絕登上原定之「公共交通工具」或被拒絕入境。若套用於「直系親屬」或「同居伴侶」，是指其「直系親屬」或「同居伴侶」的損傷或疾病，經「醫生」證明他們會有生命危險及必須於「醫院」「住院」，以致「受保人」需要停止或取消原定「受保旅程」。
「保障表」	指在本保險單第二部分 - 保障內的報表，當中列明各保險計劃中不同保障項目的「最高賠償額」。
「恐怖活動」	任何個人或團體，不論獨自行動或代表任何組織或與任何組織有關連，為達到政治、宗教、信念或類似目的，作出任何意圖影響任何國家、政治部門，或由此而威脅公眾或任何國家的部分公眾的行為、準備或恐嚇的行動。任何恐怖活動必須經有關政府確認及公開宣佈，惟本定義並不包括「戰爭」、侵略、外敵行動、敵對局面(不論當正式宣戰與否)、內戰、叛亂、暴動、軍事力量或政變，或任何使用核子技術的行為。
「三級燒傷」	皮膚所有皮層及皮下組織被燒毀。
「完全傷殘」	「受保人」遭遇「意外」而蒙受「損傷」，並且於事發後連續12個月內完全不能從事任何根據「受保人」的學歷、專業訓練或經驗而可賺取薪金、酬勞或利益的工作。如「受保人」並無從事任何職業或工作，則指其喪失應付日常生活事務的能力。
「同行人士」	與「受保人」一同報名參加或預訂旅遊行程的人士，於整個「受保旅程」一直與「受保人」同行，而非其導遊或團友。
「旅行票」	用以乘坐任何「公共交通工具」的旅行票。
「自願性旅遊保險保單」	由「受保人」或列明於保單申請表上之申請人(the proposer)實際購買及繳付之旅遊保險保單。惟任何由公司、團體或機構實際購買及繳付而保障「受保人」之團體旅遊保險保單並不包括於此定義內。
「戰爭」	兩國或多國因任何目的交戰，或主權國家之間的武裝衝突，又或正式宣戰或未正式宣戰的公開軍事衝突，又或國與國之間經主權國正式授權而：(i) 終止和平關係及(ii) 陷入武裝敵對的局面。
「本公司」	蘇黎世保險有限公司。

## 第二部分 – 保障

以下各項計劃及保障必須於「附表」內訂明的計劃，方為適用。

### 「保障表」

節數	保障範圍	每名「受保人」每次「受保旅程」之「最高賠償額」(港元)		
		遨遊計劃	美素計劃	「中國」及澳門計劃
1.	醫療保障 (a) 醫療費用 - 75歲或以下之「受保人」 - 76歲或以上之「受保人」 包括： - 「損傷」之「覆診」費用限額 - 「疾病」之「覆診」費用限額 - 海外求診之交通費用 (b) 海外「醫院」現金津貼保障(每日500港元) (c) 「傳染病」引致的「強制隔離」現金津貼(每日300港元) (d) 休養期間酒店住宿費用及交通費用	1,000,000 500,000	400,000 200,000	250,000 125,000
		300 5,000 5,000 30,000	300 3,000 3,000 10,000	不適用 1,500 5,000
2.	蘇黎世緊急支援 (a) 入院保證金 (b) 緊急醫療運送 (c) 遺體運返 (d) 近親探望 (e) 交通及住宿費用 (f) 隨行兒童護送 (g) 24小時電話熱線諮詢及轉介服務		39,000 實際費用 實際費用	一張來回經濟客位「旅行票」及酒店住宿費用最高至每日700(最長至五日) 一張單程經濟客位「旅行票」及酒店住宿費用最高至7,800 一張單程經濟客位「旅行票」及最高至30,000 包括

節數	保障範圍	每名「受保人」每次「受保旅程」之「最高賠償額」(港元)		
		遨遊計劃	美景計劃	「中國」及澳門計劃
3.	個人「意外」 (a) 乘坐「公共交通工具」或遇劫時發生之「意外」 - 18歲至75歲之「受保人」 - 17歲或以下或76歲或以上之「受保人」 (b) 其他「意外」 - 18歲至75歲之「受保人」 - 17歲或以下或76歲或以上之「受保人」 (c) 燒傷保障 - 18歲至75歲之「受保人」 - 17歲或以下或76歲或以上之「受保人」	1,200,000 300,000	600,000 150,000	600,000 150,000
4.	身故恩恤金及緊急啟程 (a) 身故恩恤金 (b) 緊急啟程	30,000	10,000 5,000	5,000
5.	行李保障 包括： - 每件、每對、每套或每組物品限額 - 「手提電腦」限額 - 所有相機及數碼攝錄機及其有關配件及裝備限額 - 手提電話限額	20,000 3,000 10,000 5,000 3,000	10,000 3,000 10,000 5,000 不適用	3,000 3,000 3,000 3,000 不適用
6.	遺失個人現金	3,000	2,000	1,000
7.	信用卡保障	15,000	10,000	5,000
8.	遺失旅遊證件及/或「旅行票」	40,000	10,000	2,000
9.	因爆竊而損失家居物品	100,000	50,000	5,000
10.	個人責任	2,500,000	1,500,000	1,500,000
11.	旅程延誤 (a) 旅程延誤(每滿六小時之延誤賠償300港元) (b) 因旅程延誤引致之額外酒店費用 (c) 因旅程延誤引致之更改行程費用 (d) 因旅程延誤而取消旅程(延誤超過10小時)	2,100 1,000 12,500 3,000	900 1,000 5,000 2,000	300 不適用 不適用 1,000
12.	行李延誤津貼(滿六小時後)	1,000	500	300
13.	取消旅程 (a) 取消旅程；或 (b) 單人啟程	30,000 10,000	10,000 2,500	2,000 500
14.	旅程阻礙	30,000	10,000	3,000
15.	缺席特別活動保障	2,000	1,000	300
16.	遺失之信用卡被盜用保障	3,000	3,000	不適用
17.	租車自負額保障	5,000	5,000	不適用
18.	醫療快線中國醫療卡服務(只適用於全年旅遊計劃)	包括	包括	不適用

## 第一節 – 醫療保障

### (a) 醫療費用

如「受保人」蒙受「損傷」或感染「疾病」並在「受保旅程」中已支付合理的「醫療必需費用」，「本公司」會賠償有關實際之「醫療必需費用」予「受保人」。

#### 「覆診」費用

本節亦承保「受保人」於返回「香港」後三個月內，因以上的「損傷」或「疾病」需要繼續接受「醫生」的醫療治療，「本公司」將負責賠償「受保人」所需的實際「醫療必需費用」，但不超過「保障表」所載之「覆診」費用限額。而「覆診」費用當中亦包括因同一「損傷」或「疾病」引起的「中醫」、「跌打」、「針灸」或「物理治療」，每日每次上限為200港元，最高累積至3,000港元。「受保人」必須於蒙受上述「損傷」或感染上述「疾病」當日起計12個月內返回「香港」，否則不會獲得任何「覆診」費用之賠償。

#### 第一節(a)的額外保障

「本公司」將支付「受保人」：

- 於「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」而需往海外「醫院」求診之額外交通費用(索償時須提供有關交通費用之發票及/或收據)，以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限；及
- 於「受保旅程」中已感染但至返回「香港」後十日內才確診感染之「傳染病」，由「香港」醫生收取的「醫療必需費用」。本額外保障(ii)是第一節(a)「覆診」費用的一部分，而總賠償額將不超過「保障表」所載「疾病」之「覆診」費用限額。

在任何情況下，第一節(a) - 醫療費用(包括「覆診」費用及第一節(a)的額外保障)的合共總賠償額不可超過「保障表」所載之「最高賠償額」的100%。

#### 第一節(a)之特別條款

每名「受保人」於「保障表」所載之「最高賠償額」將根據「受保人」於「受保旅程」出發當日之年齡為準。

### (b) 海外「醫院」現金津貼保障

如「受保人」在「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」而需於海外「醫院」住院，「本公司」將支付每日現金津貼，以「保障表」所載之「最高賠償額」為限。

### (c) 「傳染病」引致的「強制隔離」現金津貼

如「受保人」於「受保旅程」中因被懷疑或確診感染「傳染病」而被當地政府「強制隔離」，或於「受保旅程」完結後返回「香港」三日內被「香港」政府「強制隔離」，「本公司」將支付「強制隔離」現金津貼，以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

如因同一「受保旅程」而引致多於一次之「強制隔離」，本保障之合共總賠償額不可超過「保障表」所載之「最高賠償額」上限。

#### 第一節(c)之特別條款

- 任何家居隔離並不包括於此保障之內。
- 如於「受保旅程」出發當日或之前，有關之行程目的地已被宣布為疫埠，則不會獲得任何保障。

### (d) 休養期間酒店住宿費用及交通費用

如「受保人」在「受保旅程」中遭遇「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」而需於「醫院」住院，於出院時經主診「醫生」之建議需先作休養再繼續旅程，「本公司」將支付「受保人」因此休養目的而引致於海外之實際酒店住宿費用，以每日1,500港元為上限。「本公司」亦會支付「受保人」一張單程的經濟客位「旅行票」予「受保人」返回「香港」。

在任何情況下，第一節(d) - 休養期間酒店住宿費用及交通費用的合共總賠償額不可超過保障表所載之「最高賠償額」的100%。

### 第一節的不承保事項

本節並不承保：

- 任何非必要的醫療治療或任何並非由「醫生」推薦的醫療治療；
- 任何有違「醫生」之勸喻出外旅遊，或旅遊的目的為接受醫療或手術治療而所衍生之任何損失或治療費用；
- 任何性質之牙科治療或治療，惟因天然牙齒在「受保旅程」內因「意外」受損而需要治療則除外；保障只適用於緊急情況並用以減輕痛苦及必須在合法之牙科診所或「醫院」內進行治療，惟在任何情況下均不保障修復或補救程序、任何貴金屬的應用、矯齒治療、補牙、假牙及假體服務(例如齒橋及假齒冠及其修補及相關費用)；
- 整容手術、糾正眼球折射的誤差或配用助聽器，以及有關的處方費用，除非於「受保旅程」中因「損傷」導致之必需診治費用；
- 任何未能提供「醫生」的醫療報告佐證的手術或治療；

- 根據「醫生」的意見，在合理情況下該手術或治療在「受保旅程」中並非急切及醫療必須，而且可合理地延期至「受保人」返回「香港」後進行；
- 任何「覆診」費用支付予同時為「受保人」或「直系親屬」之「醫生」或「中醫」、中醫跌打師、針灸師或物理治療師；
- 任何「醫院」內獨立或私人房間或半私人房間住宿(除非「受保人」可提供「醫院」發出之書面文件以證明「醫院」內之大房已完全被佔用而需要入住私人房間住宿)；或特別或私家看護的額外費用；非醫療用的個人服務，包括收音機、電話及類似的物品；
- 採購或採用特別支架(除非該特別支架的用途是由「意外」引致並由「醫生」建議使用)、儀器或裝置的額外費用；或
- 在身體狀況許何下，「受保人」拒絕依循「醫生」之建議返回「香港」或繼續其「受保旅程」。

## 第二節 – 蘇黎世緊急支援

如「受保人」在「受保旅程」中蒙受「損傷」或感染「疾病」，蘇黎世緊急支援將安排以下保障及支付有關所需費用：

### (a) 入院保證金

蘇黎世緊急支援將為每名「受保人」提供因入住「醫院」而需繳付的住院保證金，惟不超過39,000港元。如該保證金之用途並非保單第二部分 - 保障內第一節 - 醫療保障承保之項目，則金額需退還給「本公司」，並一律由「受保人」自付。

### (b) 緊急醫療運送

支付有關「受保人」因緊急醫療運送或運返所引致的必要及無可避免的交通、醫療服務及醫療用品費用。離境的時間、交通工具及離境最後目的地均由蘇黎世緊急支援服務完全根據醫療需要作出決定。

### (c) 遺體運返

將「受保人」之遺體由身故地點運送回「香港」所引致合理及無可避免的開支，又或經蘇黎世緊急支援服務批准於身故地殮葬的費用。

### (d) 近親探望

如「受保人」在「受保旅程」中遭遇「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」而需於「香港」境外之「醫院」住院，連續三天以上，蘇黎世緊急支援將支付一張來回經濟客位「旅行票」予一名「直系親屬」或「同居伴侶」前往該地及其「直系親屬」或「同居伴侶」必要及無可避免地在當地引起的酒店住宿費用，每日上限為700港元及最高至五日，以陪伴及/或照顧「受保人」。本保障只可在同一「受保旅程」中索償一次。

### (e) 交通及住宿費用

蘇黎世緊急支援將支付「受保人」一張單程經濟客位「旅行票」及因接受緊急醫療運送(如第二節(b)定義)後以恢復「受保旅程」前的行程或返回「香港」所引致的必要及無可避免的酒店住宿費用。本節的賠償上限為每日1,950港元及每「受保旅程」7,800港元。惟此事件必須基於醫療需要及預先得知蘇黎世緊急支援獨有決定權批准。

### (f) 隨行兒童護送

如「受保人」在「受保旅程」中死亡、或遭遇「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」而需於「香港」境外之「醫院」住院，連續三天以上，其同行之17歲以下之兒童因此而失去照顧，蘇黎世緊急支援將支付一張單程的經濟客位「旅行票」予該名(等)兒童返回「香港」，最高至「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。如有需要，蘇黎世緊急支援亦可安排一名合資格之服務員陪伴該名(等)兒童返回「香港」。

### (g) 24小時電話熱線諮詢及轉介服務

- 啟程前諮詢援助
- 轉介領使館
- 轉介醫療服務人員或機構
- 遺失護照援助
- 遺失行李援助
- 轉介傳譯服務
- 轉介律師
- 電話醫療顧問服務
- 住院期間監察病情
- 醫療費用保證金安排

除非本保險單另行訂明承保，如以上(i)至(x)項的服務並非由「本公司」指定的醫生或專業醫療人



員負責，有關之「醫院」或「醫生」收取之住院或醫療費用一律由「受保人」負責支付。  
蘇黎世緊急支援服務由蘇黎世保險有限公司委任的服務機構提供。

### 第二節的不承保事項

「本公司」不會就下列情況提供本節任何服務或支付其費用：

1. 如「受保人」身處的地點有爆發「戰爭」的危險或政治危機，以致無法或實際上不可提供本節訂明的服務；
2. 事前未經蘇黎世緊急支援服務書面同意及/或未經由蘇黎世緊急支援服務安排緊急醫療運送或遺體運返或其他費用。如「受保人」必須從偏遠或落後地區緊急撤離就醫而事前無法通知蘇黎世緊急支援服務，鑒於任何延誤可能危害「受保人」性命或構成嚴重影響，則屬例外；
3. 任何有違「醫生」勸喻，而到「香港」境外的國家旅遊或居住；或
4. 「受保人」離開「香港」旅行或居住之目的是為啟程前已發生的意外或疾病而接受治療、休養或療養。

### 第三節 - 個人「意外」

如「受保人」因遭遇以下第三節(a)或(b)項列明之「意外」事故而蒙受「損傷」，而該「損傷」於「意外」發生後連續12個月內引致以下賠償表內任何之保障項目，「本公司」將根據賠償表所載該項目的百分比作出賠償，最高至「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

#### (a) 乘坐「公共交通工具」或遇劫時發生之「意外」

如「受保人」在「受保旅程」中因以下情況而蒙受「損傷」：

- (i) 以乘客身份(並非操作員、機師或機員)乘坐、登上或離開任何「公共交通工具」時；或
- (ii) 於遇劫或被企圖劫劫事故中，包括於逃離有關事故時，成為無辜受害者。

#### (b) 其他「意外」

如「受保人」在「受保旅程」中因「意外」而蒙受「損傷」，但並非因以上第三節(a)所述乘坐「公共交通工具」或遇劫時發生之「意外」導致之「損傷」。

賠償表	
保障項目	「最高賠償額」百分比
「意外」死亡及傷殘	
1. 死亡	100%
2. 「永久」完全傷殘	100%
3. 「永久」及無法痊癒之四肢癱瘓	100%
4. 雙眼「永久」完全「失明」	100%
5. 單眼「永久」完全「失明」	100%
6. 喪失任何兩肢或任何兩肢「永久」完全「殘廢」	100%
7. 喪失任何單肢或任何單肢「永久」完全「殘廢」	100%
8. 「喪失說話能力」及「失聰」	100%
9. 「永久」及無法痊癒之精神錯亂	100%
10. 「永久」完全「失聰」：	
(a) 雙耳	75%
(b) 單耳	15%
11. 「喪失說話能力」	50%
12. 「永久」完全喪失一眼晶狀體	50%
13. 喪失四隻手指及姆指或「永久」完全「殘廢」	
(a) 右手	70%
(b) 左手	50%
14. 喪失四隻手指或「永久」完全「殘廢」	
(a) 右手	40%
(b) 左手	30%
15. 喪失一隻姆指或「永久」完全「殘廢」	
(a) 兩個右關節	30%
(b) 一個右關節	15%
(c) 兩個左關節	20%
(d) 一個左關節	10%
16. 喪失手指或「永久」完全「殘廢」	
(a) 三個右關節	15%
(b) 兩個右關節	10%
(c) 一個右關節	7.5%
(d) 三個左關節	10%
(e) 兩個左關節	7.5%
(f) 一個左關節	5%
17. 喪失腳趾或「永久」完全「殘廢」	
(a) 所有腳趾 - 一隻腳	20%
(b) 腳姆趾 - 兩個關節	7.5%
(c) 腳姆趾 - 一個關節	5%
18. 倘完全傷殘狀況並未包括於上述保障項目10至17內，「本公司」有絕對決定權以符合上述傷殘程度之比例釐定應予賠償之「最高賠償額」百分比，但不會與以上第10至17項之百分比不一致。	

- (i) 在同一宗「意外」事件中只會獲賠償以上保障項目的其中一項。假如在同一宗「意外」事件中遭受多於一項保障項目，則只按其在本節中可獲最高賠償額的一項賠償。
- (ii) 任何於保障內之「受保人」就上述任何一項保障項目獲得賠償後，該「受保人」於保障內之所有保障即時終止，但不會影響該「意外」所導致的索償事宜。
- (iii) 如「受保人」蒙受「損傷」前已有任何與以上2-17保障項目所述的殘缺，而在保障所承保之「損傷」後導致完全殘缺或「完全傷殘」，「本公司」會就該「損傷」所引致的殘缺部分決定「最高賠償額」之百分比作為賠償。而於「損傷」前已出現的任何完全殘缺，則不會獲得任何賠償。
- (iv) 如「受保人」慣用左手，則賠償表內13至16項的右右手及左手傷殘賠償額的百分比將互相對調。

#### (c) 燒傷保障

如「受保人」在「受保旅程」中因「意外」而蒙受「三級燒傷」，而該「三級燒傷」於「意外」發生當日起計連續12個月內導致以下賠償表內其中一項，「本公司」將根據賠償表所載的「最高賠償額」百分比作出賠償，但以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

賠償表		
「三級燒傷」	「最高賠償額」百分比	
部位	燒傷部位佔表面總面積的百分比	
頭部	(a) 燒傷佔頭部表面總面積達12%或以上	100%
	(b) 燒傷佔頭部表面總面積達8%或以上，但不足12%	75%
	(c) 燒傷佔頭部表面總面積達5%或以上，但不足8%	50%
	(d) 燒傷佔頭部表面總面積達2%或以上，但不足5%	25%
身體 (不包括頭部)	(a) 燒傷佔身體表面總面積達20%或以上	100%
	(b) 燒傷佔身體表面總面積達15%或以上，但不足20%	75%
	(c) 燒傷佔身體表面總面積達10%或以上，但不足15%	50%

- (i) 同一宗「意外」事件中只會獲賠償以上保障項目的其中一處傷殘部位。假如在同一宗「意外」事件中需多於一處部位蒙受「損傷」，則只按其在本節中可獲最高賠償之部位賠償。

- (ii) 任何於以上賠償表列明之部位曾經因「三級燒傷」受損，而該部位在保障所承保之「損傷」後再次被「三級燒傷」，「本公司」會就該「損傷」所引致的受損部位決定「最高賠償額」百分比作出賠償。在任何情況下，「本公司」不會就「損傷」前曾受損之部位作出賠償。

### 第三節的額外保障

#### 1. 於本節中，「本公司」提供額外保障予「受保人」於以下時間蒙受的任何「損傷」：

- (i) 「受保人」於安排乘坐的「公共交通工具」預定離港時間前三小時內，直接從「香港」住所或慣常工作地點為出境「香港」而啟程到香港入境事務處/櫃檯以開始「受保人」的「受保旅程」；及
- (ii) 「受保人」在結束「受保旅程」時，於安排乘坐的「公共交通工具」實際抵港時間後三小時內，直接從香港入境事務處/櫃檯進入「香港」境內返回「受保人」的「香港」住所或慣常工作地點。

#### 2. 失蹤條款

倘若「受保人」乘坐之飛機、陸上或海上之「公共交通工具」失蹤、墮毀或沉沒，而「受保人」之遺體於該次「意外」事件發生後一年內，仍無法尋回，「本公司」將視「受保人」在本保險單承保的「意外」事故中死亡而作出賠償。

### 第三節之特別條款

每名「受保人」於「保障表」所載之「最高賠償額」將根據「受保人」於「受保旅程」出發當日之年齡為準。

#### 個人「意外」之最高賠償責任

如任何個別人士同時受保於多張由「本公司」及/或其有關公司所簽發之保單或保險證書而每張均包括其個別定義之「意外」死亡及「永久」傷殘保障，該名人士於所有有關之保單或保險證書的「意外」死亡及「永久」傷殘保障合共總賠償額不可超過5,000,000港元，而每份保單或保險證書的賠償將根據總賠償額按比例分配。

### 第三節的不承保事項

本節並不承保一切由病毒及/或「疾病」引致的「損傷」。

### 第四節 - 身故恩恤金及緊急啟程

#### (a) 身故恩恤金

如「受保人」在「受保旅程」中死亡(「意外」死亡或自然死亡)，「本公司」將根據「保障表」所載支付一筆身故恩恤金予其遺產承辦人。

#### (b) 緊急啟程

「本公司」會根據「保障表」所載之「最高賠償額」為上限，支付一張來回經濟客位「旅行票」以及合理及必需的酒店住宿費用予一名「直系親屬」或「同居伴侶」前往「受保人」身故當地。

### 第五節 - 行李保障

如「受保人」穿戴或攜帶及屬於「受保人」的個人財物，包括行李，於「受保旅程」中意外遺失或損毀，「本公司」將根據以下個別限額上限，但以不超過「保障表」所載的「最高賠償額」作出賠償。而任何存放在無人看管的鎖上鎖汽車內之個人財物，則必需存放在上鎖的汽車行李箱內。「本公司」有權根據有關財物之損耗及折舊程度賠償其重估價值或維修該物品。若修理費用超越損毀物品之價值時，「本公司」於處理該賠償申請時會視該物品已遺失。

個人行李的個別限額如下：

1. 每位「受保人」的每件、每對、每套或每組物品的最高賠償限額為3,000港元。
2. 每位「受保人」的每部「手提電腦」最高賠償限額為10,000港元(「中國」及澳門計劃為3,000港元)。
3. 每位「受保人」的攝錄及/或攝影器材上，及其所有輔助配件或有關物品的最高賠償總額將不超過5,000港元(「中國」及澳門計劃為3,000港元)。
4. 每位「受保人」的每部手提電話最高賠償限額為3,000港元(只適用於旅遊計劃)。本保障只可在同一「受保旅程」中索償一次。

本節會額外保障「受保人」正常出外公幹需攜帶而屬於公司之物品，但以「保障表」所載的「最高賠償額」及上述之個別限額為上限。

在任何情況下，第五節-行李保障的合共總賠償額不可超過「保障表」所載之「最高賠償額」之100%。

#### 第五節的不承保事項

本節並不承保：

1. 以下之物品：商業貨品或樣本、食品或飲料及/或藥物、煙草、隱形眼鏡、假牙及/或其配備、動物、汽車(包括配件)、電單車、單車、船、發動機、或任何交通工具、家用傢具、古董、任何以黃金、白金、鑽石、翡翠或珍珠做成或配有以上物料的手飾或配件、金錢(包括支票、旅行支票等)、電子貨幣(包括信用卡或八達通的信用額等)、票券或證券、債券、流通票據、票或文件；
2. 任何手提電話，包括電子手帳電話，任何擁有對話功能之類似儀器及其他配件(旅遊計劃除外)；
3. 「手提電腦」因軟件或病毒問題故障或操作不善(包括但不限於下載軟件)；
4. 任何在發現遺失後24小時內未向當地警方或公共機構報告及未能提供有關報告的任何損失；
5. 任何由於磨損、逐漸退化、蟲蛀、侵蝕、腐蝕、腐爛、發霉、真菌、空氣狀況、光線作用、或在加熱、弄乾、清潔、染色、更換或維修、故障、使用不當、手工或設計欠佳、使用有問題物料等所造成或引致的損失或損毀；
6. 任何直接或間接因暴動、反叛、革命、內戰、篡權或因政府意圖阻礙、對或防禦此等動亂所引致的損失；由於被海關條例而遭破壞或檢疫；政府充公之違禁品或非法攜帶或交易的物品；
7. 與「受保人」不同「公共交通工具」寄運之物品，或因獨立郵寄或付運紀念品與物件所引致的損失；
8. 已獲第三者或機構提供維修服務，使操作回復正常的物品，而「受保人」並不需要支付任何額外費用；
9. 任何在公眾場所因無人看管而遺失的物品；任何原因未明的遺失或神秘失蹤；
10. 在沒上鎖的車輛內或無人在車內，或未有放置於已上鎖的車輛行李箱內；
11. 任何存錄於磁帶、記憶儲存卡、磁碟的資料遺失；
12. 任何易碎或易破物品的損毀，如玻璃或水晶；
13. 任何在酒店或「公共交通工具」機構保管下的財物損失或損毀，除非發現損失後三天內以書面通知該酒店或「公共交通工具」機構，如該機構為航空公司，亦需獲得由該航空公司發出之財物紊亂報告；
14. 任何基於同一原因於第十二節-行李延誤津貼同時提出的索償；
15. 任何遺失或損毀之物品已受其他保險承保，或已獲「公共交通工具」機構或酒店或其他機構賠償的損失。

### 第六節 - 遺失個人現金

如「受保人」在「受保旅程」中因搶劫、爆竊或偷竊而損失隨身攜帶或放在已鎖的酒店客房內的現金、支票、匯票或旅行支票，「本公司」將根據「保障表」所載的「最高賠償額」為上限作出賠償。

#### 第六節的不承保事項

本節並不承保：

1. 任何在發現遺失後24小時內未向當地警方、或酒店管理或公共機構報告及未能提供有關報告的任何損失；
2. 在發現遺失旅行支票後，未即時向當地有關簽發機構或代理公司報告；
3. 因錯誤、遺漏、兌換或貶值而減少之金額；
4. 任何原因未明的遺失或神秘失蹤；或
5. 任何因欺詐或行騙引致的損失。

### 第七節 - 信用卡保障

如「受保人」於「受保旅程」中蒙受「損傷」及因此而身故，「本公司」將以「保障表」所載的「最高賠償額」為上限，賠償「受保人」於「意外」發生當日其信用卡之結欠。本保障並不包括商務信用卡或附屬信用卡。

本保障並不適用於「受保人」出發當日年齡為17歲或以下之「受保人」。

## 第八節 – 遺失旅遊證件及 /或「旅行票」

若「受保人」的香港身份證、信用卡、駕駛執照、「旅行票」或旅遊證件於「受保旅程」中意外遺失，「本公司」將支付其補領費用。如「受保人」於「受保旅程」中意外遺失「旅行票」及 /或旅遊證件，「本公司」將支付因此而衍生的額外交通及 /或住宿費用。惟此交通座位及住宿房間等級不能比「受保人」原定「行程表」上的交通座位及 /或住宿房間等級為高。在任何情況下，第八節 – 遺失旅遊證件及 /或「旅行票」的合共總賠償額不可超過「保障表」所載之「最高賠償額」之100%。

### 第八節的不承保事項

本節並不承保：

1. 任何在發現遺失後24小時內未向當地警方報失及未能提供有關報告的任何損失；
2. 沒有需要於是次「受保旅程」使用之任何旅遊證件及 /或簽證及 /或「旅行票」；
3. 任何原因未明的遺失或神秘消失；
4. 因「受保人」未有或延誤補領證件而需繳納的任何罰款；或
5. 同時索償臨時或永久但屬相同性質的旅遊證件之補領費用。此情況下，「受保人」只能選擇索償其中一款。

## 第九節 – 因爆竊而損失家居物品

如「受保人」於「受保旅程」期間，其「香港」主要居所「在沒有人居住的情況下遭爆竊（即被強行或使用暴力進入），引致該住所內之「家居用品」損失或遭到破壞，「本公司」會以不超過「保障表」上所載之「最高賠償額」賠償「受保人」因此而遺失或損毀的「家居用品」。

「本公司」有權根據「家居用品」之損耗及折舊程度賠償其重置價值或維修該物品之費用。而每件、每對、每套或每組物品的最高賠償限額為5,000港元。

### 第九節的特別條款

「家居用品」是指「受保人」或「主要居所」內居住之成員擁有的家居物件、個人物件、傢俱、裝置或裝修（包括室內擺設）。

### 第九節的不承保事項

以下情況不受保障：

1. 債券、匯票、現金、貨幣、支票、珠寶首飾或配件、本票、郵政匯票、記錄或帳簿或類似的證明、證券或任何證券、儲蓄卡、信用卡、契約、所有權證明文件、原稿、獎章、護照、股票、股票、任何類型的隱形眼鏡、手提電話、旅行票、食物、動物、汽車（包括配件）、電單車、船隻、發動機及其他交通工具、存錄於磁帶、記憶儲存卡、磁碟或其他的資料遺失或損毀；
2. 「受保人」於「受保旅程」完結返回「香港」後24小時內未有向警方報案及未能提交警方之報告；
3. 錯誤、遺漏、兌換率的浮動或貶值而出現的缺額；或
4. 任何用於工作上、或具有專業或商業用途的儀器或設備。

## 第十節 – 個人責任

如「受保人」在「受保旅程」中發生「意外」令第三者死亡或蒙受「損傷」或財物損失，以致必須承擔法律賠償責任及 /或任何法律費用，「本公司」將作出賠償。「本公司」的賠償將以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。惟在未得到「本公司」書面同意前，「受保人」不可向他人承認責任、提出或允許付出任何賠償或有關承諾、或牽涉入任何訴訟中。

### 第十節的不承保事項

本節並不承保因下列原因直接或間接引起的責任：

1. 任何商業、專業或貿易活動；
2. 「受保人」任何故意、蓄意及不法行為或刑事行為；
3. 「受保人」對任何「直系親屬」或「同居伴侶」或「親屬或僱主或僱員」的責任；
4. 合約責任；
5. 擁有、佔用、使用或控制任何車輛、飛機、船隻、土地、建築物、槍械或動物；
6. 「受保人」或「直系親屬」或「同居伴侶」或「親屬或僱主」擁有、持控托管或保管的財物損毀；
7. 任何「恐怖活動」，不論損失是由同時或連接發生之其他原因或事故所引起；或
8. 任何「恐怖活動」或因政府意圖抑制、防止、鎮壓、報復或回應此等動亂所引起的損失。

## 第十一節 – 旅程延誤

如「受保人」安排乘坐及列明於原定「行程表」上之「公共交通工具」的出發或到達時間因罷工或其他工業行動、騷亂、暴亂、劫機、「恐怖活動」、惡劣天氣、天災、「公共交通工具」的機械及 /或電路故障、或機場關閉而延誤超過六小時（第十一節（d）除外），「本公司」會賠償以下保障予「受保人」：

### (a) 旅程延誤

每滿六小時的延誤，「本公司」會賠償300港元，最高至「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

延誤時間將以以下列其中一項方式計算：

- 出發延誤是由列明於「受保人」原定「行程表」上之「公共交通工具」的開出時間，直至(i)該「公共交通工具」的實際開出時間或(ii)由該「公共交通工具」機構安排的首班接替交通工具的實際開出時間作出計算；或
- 到達延誤是由列明於「受保人」原定「行程表」上之「公共交通工具」的到達時間，直至(i)該「公共交通工具」的實際到達時間或(ii)由該「公共交通工具」機構安排的首班接替交通工具的實際到達時間作出計算。

在同一天之「公共交通工具」延誤下，「受保人」只可索償出發延誤或到達延誤其中一項。假如「受保人」有連續的接駁航班，不論轉機所需之時間，延誤均以「行程表」上列明和實際之出發或到達時間的差別作出計算，而延誤的主因必須為於第十一節第一段之事故所導致。

### (b) 因旅程延誤引致之額外酒店費用

「受保人」於「香港」境外所引致的額外及合理而且無法從其他途徑取回之額外住宿費用，惟以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。

### (c) 因旅程延誤引致之更改行程費用

「受保人」因乘搭其他「公共交通工具」前往列明於原定「行程表」內目的地所需之「旅行票」（只限經濟客位），惟以不超過「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。本保障只可在同一「受保旅程」中索償一次。

### (d) 因旅程延誤而取消旅程

「受保人」安排乘坐離開「香港」的「公共交通工具」因延誤超過十小時而取消這次「受保旅程」，「本公司」將賠償「受保人」已支付而不能從其他途徑追討的旅遊費用及 /或住宿費用。

### 第十一節的特別條款

1. 「受保人」必須按照原定安排乘坐的「公共交通工具」辦理登機手續，及於索償時必須提供「公共交通工具」機構書面證明其延誤時間及原因以作證明或「本公司」要求的其他合理證明。
2. 如「受保人」原定安排乘坐之「公共交通工具」並未有安排任何替代交通工具予「受保人」，「受保人」只可索償第十一節(a) – 旅程延誤或第十一節(c) – 因旅程延誤引致之更改行程費用其中一項；
3. 基於同一事件所引致的損失，如「受保人」已獲第十一節(d) – 因旅程延誤而取消旅程之賠償，則不會獲得任何(a)至(c)的賠償。

### 第十一節的不承保事項

本節並不承保：

1. 於「生效日期」前已發生或已宣布會引致「受保旅程」延誤的情況；
2. 因「受保人」遲到機場或碼頭所引起的任何損失（即在最後登記時間結束後才到達，惟因「公共交通工具」機構員工罷工導致遲到除外）；
3. 任何未經航空公司、旅行社或其他有關機構證實的更改或取消「行程表」的損失；
4. 任何因當地政府或有關機構的航空管制而引致的損失；或任何因政府法例及規條限制引致的損失；
5. 任何受保於其他保險計劃的事項、政府計劃所承保的項目或已由旅行社、旅遊承辦商或「行程表」內提供服務的機構 /人士承諾賠償或退款（第十一節(a) – 旅程延誤除外）；或
6. 任何基於同一原因但已於第十三節 – 取消旅程獲得賠償。

## 第十二節 – 行李延誤津貼

如「受保人」已登記寄艙的行李於「受保人」實際抵達海外目的地後超過六小時，該行李仍未送抵，不論已登記寄艙的行李數目多寡，「本公司」將按「保障表」所載，向「受保人」發放一筆行李延誤津貼，而每件被延誤的相同寄艙行李只可由一名「受保人」於同一「受保旅程」中索償一次。

### 第十二節的特別條款

於索償時必須提供「公共交通工具」機構書面證明其登記寄艙行李之延誤時間，原因及有關之行李標籤以作證明。

### 第十二節的不承保事項

本節並不承保：

1. 任何並非與「受保人」所乘坐的「公共交通工具」同時寄運之行李，或因獨立郵寄或付運紀念品與物件所引致的損失；
2. 直接或間接因暴動、反叛、革命、內戰、篡權或因政府意圖阻礙、反對或防禦此等動亂所引起的損失；基於海關條例或檢疫而遭扣留或破壞；政府或有關公共機構充公之違禁品或非法攜帶或交易的物品；或
3. 任何基於同一原因已於第五節 – 行李保障獲得賠償。

## 第十三節 – 取消旅程

### (a) 取消旅程

如「受保人」因以下事故必須取消旅程：

- (i) 「受保人」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」於「受保旅程」出發日前90日內死亡、蒙受「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」；
- (ii) 「受保人」於「受保旅程」出發日前90日內被傳召作證人、履行陪審員責任或需按規定接受「強制隔離」；
- (iii) 於「受保旅程」出發日前一星期內，預定前往之目的地突然發生不可預見的罷工、騷亂、暴亂、「傳染病」、「恐怖活動」、惡劣天氣或天災；或
- (iv) 「受保人」或「同行人士」在「香港」的「主要居所」於「受保旅程」出發日前一星期內因火災、水浸或盜竊而嚴重損毀，而「受保人」需於出發當日留於該處協助警方調查；

「本公司」會根據保障表所載的「最高賠償額」為上限，賠償「受保人」未有使用及無法從其他途徑追討但已依法支付或預付的旅行及 /或住宿費用，惟以「保障表」所載之「最高賠償額」為限。

### (b) 單人啟程

如在「受保旅程」出發日前一星期內，「同行人士」因死亡、蒙受「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」而無法啟程，但「受保人」仍然決定繼續展開旅程，「本公司」將補償因單獨繼續行程而必須補回的旅程費用差額（包括已預先付訂之「旅行票」及 /或住宿費用，或旅行團團費），惟以「保障表」所載之「最高賠償額」為限。

### 第十三節的特別條款

就同一事故所引致的損失，「受保人」只能索償第十三節(a)或第十三節(b)其中一項保障而不可同時索償此兩項保障。

## 第十四節 – 旅程阻礙

如「受保人」於「受保旅程」啟程後：

- (i) 因以下事故而必需放棄行程返回「香港」：

- 「受保人」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」死亡、蒙受「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」；
- 預定的行程目的地突然發生「受保人」不可預見的罷工、騷亂、暴亂、「傳染病」、「恐怖活動」、惡劣天氣或天災，以致「受保人」未能繼續其「受保旅程」；或
- 「受保人」或「同行人士」在「香港」的「主要居所」因火災、水浸或盜竊而遭嚴重損毀；

「本公司」將賠償「受保人」未有使用及無法從其他途徑追討已支付及須依法支付的旅遊費用及 /或住宿費用，或額外所衍生的實際而合理的交通及 /或住宿費用。

如「受保旅程」是由旅行社安排之旅行團，旅程中斷保障內之未使用的旅遊費用及 /或住宿費用賠償是根據「受保旅程」中斷後，按比例計算賠償剩餘「受保旅程」日數中未享用的團費。

「受保人」只可索償「受保旅程」剩餘日數內被沒收之費用，或因旅程中斷而額外衍生的費用其中一項。

或

- (ii) 因原定目的地突然發生不可預見的罷工、騷亂、暴亂、「傳染病」、「恐怖活動」、惡劣天氣或天災，以致「受保人」因不能到達該目的地而需重新安排行程到下一個列明於「行程表」內的目的地，「本公司」將賠償「受保人」額外所衍生的實際而合理的交通及 /或住宿費用，以便「受保人」可繼續其原定之「受保旅程」。

於任何情況下，第十四節 – 旅程阻礙的合共總賠償額不可超過「保障表」所載的「最高賠償額」。

### 第十三及第十四節的不承保事項

此兩節並不承保：

1. 於「生效日期」前已發生或已宣布會引致「受保旅程」取消或中斷或須重新安排的任何情況；
2. 「受保旅程」之目的為接受醫療治療或違反「醫生」之勸告進行「受保旅程」；
3. 於「生效日期」前已發生或已得知的任何身體醫療狀況或情況；
4. 任何因政府法例及規條限制或因當地政府或有關機構的航空管制而引致的損失；因旅行社、旅遊承辦商、「公共交通工具」及 /或於「行程表」內提供服務的機構 /人士破產、清盤、錯誤、疏忽或不負責任的行為；
5. 「受保人」已知必須取消或更改行程但未有即時通知旅行社、旅遊承辦商、「公共交通工具」及 /或「行程表」內提供服務的機構 /人士；
6. 任何未經航空公司、旅行社或其他有關機構證實的取消或更改行程的損失；
7. 任何受保於其他保險計劃的事項、政府計劃所承保的項目或已由「公共交通工具」、旅行社、旅遊承辦商或任何其他交通及 /或住宿服務機構 /人士承諾賠償或退款；
8. 未能提供「醫生」之醫療報告；
9. 一切項由「受保人」支付及 /或已包括於「受保旅程」中的費用；
10. 「受保人」拒絕依循「醫生」之建議返回「香港」接受治療，或在身體狀況許可下，拒絕繼續其「受保旅程」（只適用於第十四節 – 旅程阻礙）；或
11. 任何基於同一原因但已於第十一節 – 旅程延誤獲得賠償。

## 第十五節 – 缺席特別活動保障

如「受保人」因以下事故於「受保旅程」出發日前90日（第(ii)項除外）內未能出席但已預先以「受保人」或其配偶或「同居伴侶」之信用卡購買海外體育、音樂或娛樂活動之門票，而此門票費用不包括在旅行社安排之旅行行程中，「本公司」將賠償此門票費用予「受保人」：

- (i) 「受保人」、「直系親屬」、「同居伴侶」或「同行人士」死亡、蒙受「嚴重損傷」或患上「嚴重疾病」；
- (ii) 「受保人」被傳召作證人、履行陪審員責任或需按規定接受「強制隔離」；或
- (iii) 在上述活動之原定開始時間前發生的「公共交通工具」的機械及 /或電路故障。

## 第十六節 – 遺失之信用卡被盜用

如「受保人」在「受保旅程」中因意外遺失信用卡而導致信用卡被盜用所引致的金錢損失，「本公司」將根據「保障表」所載的「最高賠償額」為上限作出賠償。

### 第十六節不承保事項

本節並不承保：

1. 任何在發現遺失後24小時內未向當地警方、或酒店管理或公共機構報告及未能提供有關報告的任何損失；
2. 在發現遺失信用卡後，未即時向當地有關發發機構或代理公司報告；或
3. 任何原因未明的遺失或神秘失蹤。

## 第十七節 – 租車自負額保障

如「受保人」在「受保旅程」中租用出租車輛而在駕駛途中發生碰撞，或車輛被偷竊或遭到損毀，而在租用條款上包括自負額（或扣減或類似條款），「本公司」將以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限賠償予「受保人」，因該車輛被偷竊或遭到損毀而引致的自負額賠償。本保障在每一「受保旅程」中只可賠償一次。

### 第十七節的特別條款

「受保人」必須購買由有關出租車輛安排的汽車綜合保險以保障於租車期間對出租車輛之損失。

### 第十七節不承保事項

本節並不承保：

1. 「受保人」於使用出租車輛時違反租車條款或車輛保險條款；
2. 「受保人」於受到酒精或藥物影響下去使用出租車輛所引致的任何情況；
3. 「受保人」於租用車輛期間作出任何違法或非法行為；
4. 「受保人」並沒有擁有在當地國定的合法駕駛證件。

## 第十八節 – 醫療快線中國醫療卡服務 (只適用於全年旅遊計劃)

如「受保人」在「受保旅程」期間於「中國」內蒙受「損傷」或感染「疾病」而需入住「醫院」，於入住「指定醫院」時，「本公司」會根據列於「保障表」第一節(a) – 醫療費用所載之「最高賠償額」為上限，保證「受保人」於入住該「指定醫院」期間的醫療費用。

### 第十八節的特別詞彙

「指定醫院」是指列明於由「本公司」所提供之醫療快線中國醫療卡指定醫院名單內之任何「醫院」。

### 第十八節的特別條款

- 「受保人」保證如有任何並不需由本保險單支付或並不是本保險單承保的醫療費用，又或有關之醫療費用已超過本保障第二節之第一節(a)所載之「最高賠償額」，會於收到「本公司」發出的通知書後14日內償還有關費用。如「受保人」並未有於上述限期內償還有關費用，「本公司」有權暫停所有第十八節之保障，直至「受保人」向「本公司」償還有關費用。在保障被暫停期間或保障被取消，「受保人」需退還其醫療快線中國醫療卡予「本公司」及仍需對有關醫療費用欠款負責。
- 如「受保人」遺失其醫療快線中國醫療卡，應立即通知「本公司」及繳付港幣100元予「本公司」作為補領費用。
- 「受保人」於入住「指定醫院」治療時，需提供證明文件作身份認證，包括但不限於回鄉證、香港身份證或護照，「本公司」才會提供本節之保證金。
- 此節只適用於17歲以上之「受保人」。
- 醫療快線中國醫療卡「指定醫院」名單或會有所更改而不需事先通知。如「受保人」需要查詢有關最近的醫院或任何轉介服務，請致電蘇黎世緊急支援熱線：+852 2886 3977。

### 入住「指定醫院」手續

- 於辦公時間內，可到住院病人登記處辦理。
- 於非辦公時間，可到住院病人登記處或急症處辦理。
- 於辦理入院手續時需於有關「指定醫院」之病人登記處或急症處出示醫療快線中國醫療卡及有關身份證明文件，包括但不限於回鄉證、香港身份證或護照。
- 如於辦理入院手續時有任何問題，請致電蘇黎世緊急支援熱線：+852 2886 3977。

## 第三部分 – 不承保事項

本保險單將不會承保直接或間接由下列項目所引致的損失或責任：

- 任何「投保前」已存在的傷疾、先天及遺傳性疾；
- 「受保人」任何違法或非法行為或「受保人」直接參與罷工、騷亂、暴亂或「恐怖活動」，受到海關或其他機關充公、扣留、毀滅的財物；
- 「受保人」並未採取所有合理行動保障個人物品 / 金錢，或盡量避免蒙受「損傷」以減低對本保險提出索償機會；
- 以乘客或司機身份參與任何形式的賽車、比賽，又或參加職業體育活動或「受保人」可能或以賺取收入或報酬的體育活動；
- 自殺或蓄意自我傷害；
- 神經錯亂、心智或精神不正常；受到酒精或藥物影響下的任何情況（除非由「醫生」處方）；酗酒；濫用藥物或其他溶劑；
- 任何因妊娠、分娩或流產引致的狀況、墮胎，以及產前、產後護理及其他有關併發症、性病；
- 「受保人」以病人身份在「醫院」住院，期間離院返家；
- 出任為任何空中乘載工具的機務人員或操作員；
- 「受保人」進行或涉及任何空中活動，除非當時「受保人」(i) 是以付費乘客身份在持牌航空公司飛機或飛機上，或 (ii) 所參與之活動是由另一位已持牌帶領有關活動的人士負責操縱或航行而提供活動的舉辦者亦已獲當地有關當局授權；
- 從事任何體力勞動性工作、從事離岸活動如商業潛水、油田鑽探、採礦或空中攝影、處理爆炸品、演員、地盤工人、漁夫、廚師或廚房工人、導遊或領隊、從事或參與海陸空服務或行動或持械工作；
- 由於HIV(人類免疫缺陷病毒)及/或愛滋病與HIV有關的任何疾病及/或不論如何引起或不論如何定有關疾病，其任何突變體衍化物或變種造成的任何損傷、疾病、死亡、損失、損失、費用或其他責任；
- 「戰爭」、侵略、外敵行動、敵對局面(不論曾正式宣戰與否)、內戰、叛亂、暴動、軍事力量或政變所引起的事件；
- 在海拔5,000米以上進行高山遠足，或在40米水深以下潛水；
- 「受保人」旅遊目的為醫藥治療，或「受保人」在身體不適合旅遊的情況下旅遊，或「受保人」違反「醫生」勸喻外出旅遊；
- 已從其他方面獲得的賠償，惟第一節(b) – 海外「醫院」現金津貼保障、第一節(c) – 「傳染病」引致的「強制隔離」現金津貼、第三節 – 個人「意外」、第四節(a) – 身故恩恤金、第十一節(a) – 旅程延誤及第十二節 – 行李延誤津貼除外；
- 任何持有中華人民共和國護照以及以此往返「中國」之「受保人」，但若該「受保人」事先已通知「本公司」有關「受保人」同時擁有由其他海外國家政府(「中國」除外)所簽發的法定文件證明為該地合法居民，則本項不適用；或
- 直接或間接由下列原因造成的任何費用、間接損失、法律責任或任何損失或損毀：
  - 任何核子燃料、核子燃燒後所產生的核子廢料所產生的電離子輻射或放射性污染；
  - 任何核能裝置或元件所產生的放射性、有毒、爆炸性或其他危險物質。

## 第四部分 – 一般條款

- 本保險單生效時「受保人」的身體健康狀況必須適合旅遊，否則「本公司」有權拒付本保險單的賠償款項。
- (只適用於單次旅遊計劃)若旅遊人士之啟程地點不在「香港」、本保險內(惟不包括以下部分：第一節的「香港」及「中國」定義及第五部分的條款)所提供「香港」的守詞(貨幣除外)將更改為出境國家，但該行程必須經「香港」安排及付款，除非「受保行程」的啟程及回程兩個地點均為「香港」，否則下列之保障亦不適用：第一節(a) – 「覆診」費用及第九節 – 因爆竊而損失家居物品。
- (只適用於全年旅遊計劃)所有旅程均需由「香港」啟程。
- 單次旅遊計劃中，保險單一經簽發，恕不退還任何保費，而保險單亦不能續保。
- 單次旅遊計劃的最長「受保旅程」期限不得超過180天；全年旅遊計劃的最長「受保旅程」期限不得超過90天。如「受保人」不會返回「香港」及只購買單程的單次旅遊計劃，其「受保旅程」最長期限不得超過連申報之最終目的地計後七天。
- 如「受保人」因「受保旅程」開始後發生不能控制的事故而未能於原列於由旅行社或「公共交通工具」機構發出的「行程表」內之日期完成其「受保旅程」，「本公司」會延長保險的受保期至「受保人」能合理及必需地完成其「受保旅程」，並不額外就此收費，惟最長以十日為上限。
- 本保險只適用於常規的假期旅遊及商務旅遊(只限不涉及任何體力勞動的文書工作)，本保險亦不適用於「受保人」進行探險、跋涉、附有裝備之登山運動或類似旅程。
- 若「受保人」為同一「受保旅程」購買多於一份由「本公司」或「本公司」之附屬公司承保的「自願性旅遊保險單」及於同一事故索償相同之保障：
  - 除第一節(a) – 醫療費用保障及第三節 – 個人「意外」保障外，賠償均以有關相同保障中最高保障額的一份保單為準。
  - 於第一節(a) – 醫療費用保障中，「本公司」對同一事故之索償所負之責任及合共總賠償不會超過4,500,000港元(如「受保人」年齡為76歲或以上或17歲或以下，則為2,250,000港元)，或以最高保障額的一份保單為限，以較高者為準。
  - 於第三節 – 個人「意外」保障中，「本公司」對同一事故之索償所負之責任及合共總賠償不會超過1,500,000港元(如「受保人」年齡為76歲或以上或17歲或以下，則為750,000港元)，或以最高保障額的一份保單為限，以較高者為準。
  - 於第一節(a) – 醫療費用中的「覆診」費用內包括之「中醫」、中醫跌打、針灸或脊椎治療費用中，「本公司」對同一事故之索償所負之責任及合共總賠償不會超過3,000港元。

## 第五部分 – 基本條款

### 1. 整體協議

本保險單包括所有「有關文件」，乃立約各方之間的整體協議。任何代理或其他人士均無權更改或豁免本保險單的任何條款。本保險單如有任何修改，必須獲得「本公司」有關的負責人批准並簽發批單作實，方始生效。

### 2. 年齡限制

單次旅遊計劃：本保險提供保障予任何年齡之「受保人」。

全年旅遊計劃：除「本公司」另予書面同意外，在本保險單生效日，「受保人」的年齡必須為70歲或以下，並可續保至75歲。

於家庭保單中(不論是單次旅遊計劃或全年旅遊計劃)，受保兒童年齡必須為17歲或以下及於「受保旅程」中必須與其中一名父母同行。

### 3. 索償通知

如要申請索償，「受保人」必須於引致損失的事件發生後30日內以書面通知「本公司」。倘因「意外」死亡之索償，「受保人」之合法代表必須立即通知「本公司」。

「本公司」所需之任何證明書、資料及證據，須依據「本公司」所定之形式及性質提交，而所需費用概由「受保人」或「受保人」之個人代表負責。如「受保人」不遵守本條款，「本公司」將全權酌情決定不會支付本保單的任何保障。

### 4. 損失證明

所有損失證明文件需於「本公司」收到賠償申報表後30日內呈交給「本公司」。倘有合理的理由不能於此限期內有關證明文件提交「本公司」，但已盡可能於限期後立即送出，且從需要該有關證明文件起計不超過180日之限，則不會被視為放棄申請賠償的權利。「本公司」所需之證書、資料及證據，須依據「本公司」所定之形式及性質提交，所有費用需由索償者負責。「本公司」概不會負責任何費用。

### 5. 索償時限

除索償已被「本公司」接納或為有待進行之未審結訴訟或仲裁外，於任何情況下，「本公司」概不會就「受保人」引致損失的事件發生後滿12個月方提出之有關索償支付賠償。

### 6. 身體檢查

如「受保人」蒙受非致命「損傷」，「本公司」有權按需要要求由「本公司」指定的醫療機構為「受保人」進行身體檢查。如「受保人」身故，「本公司」有權自費進行驗屍，「本公司」擁有該等調查結果之所有權。

### 7. 支付索償

「本公司」將按照「受保人」各自之權利及權益向彼等支付賠償(第二節(b)及第二節(c)除外)。「本公司」(b) – 緊急醫療運送及第二節(c) – 遺體運送之保障則直接付予服務提供者。本保單之所有索償將以港元支付及將在收到所有「本公司」承認之必須證明後支付予「受保人」。如「受保人」意外死亡，「本公司」會將所有尚未支付之賠償額支付予「受保人」之遺產繼承人。當「本公司」收受所需的證明文件並批核後，將根據本保單立即作出合理賠償。

### 8. 責任索償

「受保人」未經「本公司」同意，不可承認、否認或解決任何索償。

### 9. 虛報或漏報資料

若「受保人」或任何代表「受保人」之人士在投保表格及聲明或就任何索償知情地作出任何虛假陳述，或未有負責地申報任何「投保前」已存在的傷疾，或未能遵行最高誠信，「本公司」概不支付任何索償進行理賠責任，本保單規定之所有保障亦即時停止生效。「本公司」亦不會就「受保人」作出任何退款。如「本公司」已支付本任何保障，「受保人」必須於收到「本公司」發出之還款通知書後七日內退還有關之保障賠償予「本公司」。

### 10. 年齡錯誤陳述

如「受保人」年齡被錯誤陳述，「本公司」會按正確年齡應付之保費而退回或收取保費的差額。倘「受保人」投保時的正確年齡未符合本保單的要求或已超出限制，「本公司」只會退回保費而不負責任何承保責任，「本公司」亦有權完全取消此保單。所有於家庭保單中受保的兒童均不會獲退回任何保費。

### 11. 蘇黎世緊急支援服務

受委任提供服務之蘇黎世緊急支援機構乃是一間獨立服務供應商，在「受保人」要求下為「受保人」提供服務。「本公司」、「本公司」的附屬機構、代理或旗下的員工不會就蘇黎世緊急支援的有關服務供應商、該機構之員工、代理或代表的任何行為、違責、疏忽錯誤或遺漏負責。

### 12. 其他保險

如「受保人」於索償時同時受保於其他保險公司保單或保險證書內的相同保障，「本公司」只會按比例作出賠償(惟第一節(b) – 海外「醫院」現金津貼保障、第一節(c) – 「傳染病」引致的「強制隔離」現金津貼、第二節 – 個人「意外」、第四節(a) – 身故恩恤金、第十一節(a) – 旅程延誤及第十二節 – 行李延誤津貼除外，並會按本保單所載作出賠償)。

### 13. 筆誤

「本公司」的筆誤不會令生效之保單因而失效，或令失效之保單因而生效。

### 14. 法律訴訟

當索償證明文件依據本保單規定送交「本公司」後，60日內不得向本保單進行法律訴訟以求賠償。此外，「受保人」亦不得在「本公司」要求其提供索償證明的指定期限屆滿一年後提出訴訟。

### 15. 代位權

「本公司」有權自費以「受保人」名義對任何有可能導致本保單索償的承保事件的第三者進行追討。「受保人」需同意執行並允許「本公司」因執行任何權利及補救，或從他人獲取援助或賠償的目的下所作出的合理要求的行為或事情。

### 16. 替代性爭議解決方案

如有任何關乎本保單出現的爭議，爭議各方可根據「香港」司法機構為民事調解所訂立及爭議當時所適用的有關實務指示，真誠進行調解。如爭議各方未能於90日內透過調解解決爭議，爭議各方均應將有關爭議提交予香港國際仲裁中心，按照提交仲裁通知時有效的《香港國際仲裁中心機構仲裁規則》仲裁解決。本條款條款適用的法律為「香港」法律，而仲裁地應為「香港」。仲裁員人數為一名，而仲裁程序應以英語進行。

現明文述明，在爭議各方根據本保單行使任何法律權利前，必須先取得仲裁決定。不論任何類型爭議解決方案的任何狀況或結果，如「本公司」否認或否決「受保人」追索本保單之任何責任，而並未能於「本公司」所發出之通知12個月內按以上規定展開仲裁，「受保人」之賠償申請即被視作已被撤回或放棄，並且不能根據本保單再次進行追討。

### 17. 第三者權利

除保單持有人或「受保人」或本保單以明示方式指明以外，任何人士如非本保單之一方並沒有權利執行或享有本保單條款的保障。如有任何關約約第三者權益之法例將不適用於本保單，不論本保單任何條款所列，任何保單變更(包括任何解除責任或責任妥協)或終止均不須第三者同意。

### 18. 遵從基本條款

如「受保人」違反本保險單任何條款，所有就本保險單提出的索償均告無效。

### 19. 個人資料收集目的

「本公司」將根據「本公司」不時通知「受保人」的私隱政策使用所有已收集及持有的個人資料。「受保人」亦可透過此網址查閱有關私隱政策：<https://www.zurich.com.hk/zh-hk/services/privacy>。

「受保人」會，及會促使保單內其他「受保人」，授權「本公司」根據「本公司」於不時適用的私隱政策所詳列的強制性用途，使用及轉發(至「香港」境內或境外)包括屬敏感性如「香港」法例第486章(個人資料(私隱)條例)中所定義之個人資料。

如「受保人」向「本公司」提供任何第三者資料，「受保人」必須保證於提供此等個人資料予「本公司」前已獲得有關資料當事人之正式同意，使「本公司」可以評估、處理、簽發及執行管理本保單，包括但並不限於進行任何對有關資料當事人進行審慎調查、合規及製表查核。

### 20. 管轄法律及司法裁判權

本保單受「香港」法律管轄及按其詮釋。而受本保單中之替代性爭議解決方案條文所限下，爭議各方同意受「香港」法院的專有司法裁判權。

### 只適用於全年旅遊計劃的額外基本條款

#### 21. 保費

本保單為年度保單。保單成效受制於「受保人」繳付同年度之全年所有保費。「本公司」保留權利，根據保單續保日適用的保費率以作更改或調整保費。「本公司」會於調整保費前30天內以書面通知「受保人」。

#### 22. 寬限期

在首期保費後，「本公司」將於每次保費到期後給予「受保人」31日寬限期。在寬限期內，本保單仍維持生效，如於寬限期屆滿後尚未繳清保費，本保單將於欠繳保費之日期起被視為逾時失效。

#### 23. 重訂保單

若「受保人」因欠繳保費而導致「本公司」宣布保單逾時失效，惟事後「受保人」向「本公司」提交令「本公司」滿意之重訂申請書，並提供可保性證明，而且得到「本公司」批准，「本公司」可能允許「受保人」重訂保單。但於保單失效期間發生之索償則不會獲得任何保障，任何「投保前」已存在的傷疾將包括於復效日前已出現之傷疾。

## 24. 取消保單

- 24.1 本公司有權以30日書面通知「受保人」取消保單或任何章節或部分。通知書將以掛號郵件形式寄至「受保人」最後登記地址。在任何情況下，「本公司」並無責任透露有關終止之原因。保障終止時，若有關取消保單生效日至該保險期最後一天的期間沒有任何索償，保費會按比例退還。
- 在保障終止後，任何由「本公司」收取之有關保費將不對「本公司」構成任何責任；「本公司」亦會退還所收保費。
- 24.2 「受保人」可於30日前向「本公司」提出書面通知以取消此保單。如在該「保單生效日」至取消保單生效日(保障期)期間無索償紀錄，「受保人」已繳交之全年但未到期之保費將根據下列適用之比率計算扣減並退還，但在任何情況下不可低於「本公司」慣常收取之最低保費。如保單以月繳方式繳付全年保費，「本公司」亦有權按以下比率向「受保人」收取剩餘之全年保費。

於任何情況下，如該保單年度已獲得本保單賠償或接受服務，有關之保費將不獲退還及「受保人」必須繳交該保單全年之保費：

保障期	收費比率
兩個月(即慣常收取的最低保費)	40%
三個月	50%
四個月	60%
五個月	70%
六個月	75%
超過六個月	100%

儘管有上述規定，如本保單未符合「受保人」需要在該保險期內無索償紀錄，「受保人」有權在保單交付「受保人」後14日內以「受保人」簽署之書面通知「本公司」取消保單並向「本公司」交還保單，「本公司」將會把「受保人」已付之保費無息全數退還。

## 25. 保障終止

- 本保險單之保障將會在遇到下列較早發生之一項時自動終止：
- 25.1 「受保人」根據本部分第2項-年齡限制所述之情況，不再符合資格獲得本保單的保障；
- 25.2 根據本部分第9項-虛報或漏報資料所述之情況；
- 25.3 「受保人」未能根據本部分第22項-寬限期所述之情況，在31日寬限期內付款；或
- 25.4 任何一方根據本部分第24項-取消保單所述之情況，以30日之書面通知取消本保單。

## 26. 續訂保單

從「保單生效日」起計，本保單會維持最長一年生效期及由「本公司」酌情每年自動續保，惟「本公司」保留權利在每個保險期之續保時間前30日向「受保人」提供書面通知以更改條款，包括但不限於保費、保障、保障額或不承保事項。「本公司」沒有責任透露有關更改之原因。儘管如此，「受保人」可於本保單任何一個保險期之「保單生效日」前表示不接納更改，最後可以不實行續保。

## 賠償程序

- 步驟1：於可能導致索償的事件發生後30天內通知「本公司」。
- 步驟2：填寫賠償申報表及提交下列適當證明文件。

### 醫療費用

- 詳列各項收費及/或醫療費用之診所或「醫院」正本賬單
- 注有日期的醫療報告/證明副本，內容包括「受保人」的姓名、經「醫生」證明的診斷及治療
- 創傷輔導服務必須要「醫生」的轉介信單及註明有關之建議是完全因「受保人」於「受保旅程」中發生的創傷事故而引致

### 個人「意外」

- 死亡證明副本
- 由「醫生」簽發及注有日期的醫療報告/證明副本列明傷殘的嚴重程度
- 警方報告及/或法醫官報告(如適用)
- 遺產管理委任狀或遺囑認證書
- (如屬失蹤)因所乘搭的交通工具發生沉沒或撞毀，引致法院宣布「受保人」假設死亡的證明或以致屍體失蹤一年的證明文件

### 身故賠償金/緊急啟程費用

- 死亡證明副本
- 關係證明文件副本(如出世紙、結婚證明書等)
- 已付旅費及/或住宿正本收據

### 個人行李

- 警方報告副本(必須於發現後24小時內發出)及/或由航空公司/「公共交通工具」機構發出的財物紊亂報告(如適用)
  - 遺失/損毀物品之購買正本收據
  - 損毀物品之維修報價單副本
  - 顯示損毀物品程度的相片
- 個人現金、旅行證件及/或「旅行票」/遺失之信用卡被盜用**
- 警方報告副本(必須於發現後24小時內發出)
  - 額外住宿費用交通費用及補發遺失之旅行證件或旅行票之正本收據
  - 致旅行支票簽發機構之遺失通知書副本(必須於發現後24小時內發出)
  - 致發卡機構的通知書副本(有關通知書必須於發卡機構發出信用卡月結單後30天內或「受保人」發現信用卡被盜用當日發出，以最先為準)
  - 信用卡被盜用之月結單及有關調查結果副本

### 行李延誤

- 有關「公共交通工具」發出之書面報告副本以證明延誤之日期、時間及原因

### 旅程延誤/更改行程費用/酒店費用/因行程延誤而取消旅程

- 有關「公共交通工具」發出之書面報告副本以證明延誤之日期、時間及原因
- 由「公共交通工具」機構所發出購票的實際費用的正本收據
- 由酒店發出的實際住宿費用的正本收據
- 已付旅費及/或住宿及/或旅行團及/或岸上觀光行程收據正本住宿費用的正本收據

### 取消旅程/旅程阻礙/單人啟程/缺席特別活動

- 已付旅費及/或住宿及/或旅行團及/或岸上觀光行程收據正本
- 注有日期的醫療報告/證明副本，內容包括「受保人」/直系親屬/同居伴侶/同行人士」的姓名、經「醫生」證明的診斷及治療
- 證人/陪審員傳票或「強制隔離」檢疫之文件
- 「受保人」的「主要居所」損毀證明
- 提交「公共交通工具」機構所發出的正式文件證明其機械及/或電路故障，並包括日期及時間
- 關係證明文件副本(如出世紙、結婚證明書等)
- 航空公司/「公共交通工具」機構/郵輪公司/「住宿機構」及旅遊公司發出之書面報告副本，證明有否退還有關已付之旅費及/或住宿及/或旅行團及/或岸上觀光行程的費用
- 已付海外主題樂園或體育、音樂或娛樂活動之正本門票(收據或付款內容)

### 個人責任

- 事發或事件經過及聲明(未經「本公司」書面同意，不得承認責任或作出解決或協議)
- 警方報告或有關機構發出之事件報告副本
- 就事發或事件收到的所有有關文件(包括任何法院傳票副本、所有法院文件、律師函件及其他法律往來文件)

### 租車自負額

- 出租車輛同意書之副本
- 該出租車輛之綜合保險證書副本，包括列明保障範圍細節及「受保人」租用該車輛需負責之自負額

- 由出租車輛公司發出之事故報告及/或警方報告之副本，兩份報告均須列明「意外」詳情
- 由出租車輛公司發出列明有關自負額收費之正本發票/收據

如有需要，「本公司」將要求索償人提供額外之有關文件以供處理索償事宜用途。

### 求助須知

如「受保人」急需協助，可致電「香港」蘇黎世24小時緊急支援熱線：+852 2886 3977，說出「受保人」姓名及載於「附表」上的保單號碼。「本公司」的資深援助主任將處理「受保人」的查詢及提供協助。

如需索償，請致電「本公司」賠償熱線：+852 2903 9388。聯絡客戶服務，請致電「本公司」查詢熱線：+852 2968 2288。辦公時間為星期一至星期五上午9時至下午5時30分。

(本保單備有中文及英文版本。兩個版本如有任何歧義，概以英文版本為準。)

## 保單批單

於此聲明及同意，以下之保障已新增於上述之保單內：

如「香港」保安局於「受保人」已支付任何旅遊費用後向「受保旅程」之目的地發出黑色外遊警示或紅色外遊警示，儘管警示是因第三部分—不承保事項第13點所述之事故引致，「本公司」會賠償以下保障：

### (a) 取消旅程

- 如黑色外遊警示或紅色外遊警示是於「受保旅程」出發前一星期內發出及「受保人」需要取消該「受保旅程」，或旅行社因黑色外遊警示或紅色外遊警示需要取消該團體旅遊，「本公司」會賠償「受保人」未有使用及無法從其他途徑追討但已支付及須依法支付或預付的旅行費用及/或住宿費用，賠償根據以下限額：
1. 黑色外遊警示 - 100% 實際已支付的旅行費用及/或住宿費用，或至「保障表」內第十三節—取消旅程所載之「最高賠償額」，以較低者為準。
  2. 紅色外遊警示 - 50% 實際已支付的旅行費用及/或住宿費用，或至「保障表」內第十三節—取消旅程所載之「最高賠償額」，以較低者為準。

### (b) 旅程阻礙

- 如黑色外遊警示或紅色外遊警示是於「受保旅程」啟程後才發出(即出發當日並未有黑色外遊警示或紅色外遊警示)而
- (i) 「受保人」決定縮短行程返回「香港」，「本公司」將賠償因縮短行程所引致的損失包括所有預付而未使用的旅程及/或住宿費用，而該等費用為「受保人」依法必須支付而且無法從其他途徑追討；及/或額外所衍生的實際而合理的交通及住宿費用。
  - 如「受保旅程」是由旅行社安排之旅行團，縮短行程保障內之未使用的旅程及/或住宿費用賠償是根據「受保旅程」中斷後，按比例計算賠償剩餘「受保旅程」日數中未享用的團費；

或

- (ii) 「受保人」因不能到達目的地而需重新安排行程到下一個列明於「行程表」內的目的地，「本公司」將賠償「受保人」額外所衍生的實際而合理的交通及/或住宿費用，以便「受保人」可繼續其原定之「受保旅程」；

賠償根據以下限額：

1. 黑色外遊警示 - 100% 未使用的旅程及/或住宿費用及/或額外所衍生的實際而合理的交通及/或住宿費用，或至「保障表」內第十四節—旅程阻礙所載之「最高賠償額」，以較低者為準。
2. 紅色外遊警示 - 50% 未使用的旅程及/或住宿費用及/或額外所衍生的實際而合理的交通及/或住宿費用，或至「保障表」內第十四節—旅程阻礙所載之「最高賠償額」，以較低者為準。

### 適用於以上(a)及(b)的特別條款

「受保人」必須先向旅行社及/或「公共交通工具」機構及/或有關機構取回團費及/或交通及/或住宿費用之退款，「本公司」只負責賠償剩餘不能退回的費用。

### (c) 退回由旅行社收取的行政費用及/或簽證費用

如黑色外遊警示或紅色外遊警示是於「受保旅程」出發前一星期內發出及「受保人」必須取消該「受保旅程」，「本公司」會賠償「受保人」由旅行社/「公共交通工具」機構/酒店收取或不獲退回的行政費用及/或已支付之行程目的地的入境簽證費用，合共賠償額至300港元。

### (d) 非自願性滯留津貼

如黑色外遊警示是於「受保旅程」啟程後才發出(即出發當日並未有黑色外遊警示)而發出該黑色外遊警示之事故或事件導致「受保人」未能於原定「行程表」的日期內完成「受保旅程」及於黑色外遊警示懸掛期間需要非自願性地滯留於預定之目的地，「本公司」將支付每日500港元現金津貼予「受保人」，最長至十日。

### 不承保事項

本批單並不承保：

1. 列明於「行程表」內的目的地於「生效日期」前已被發出或已宣佈會發出紅色或黑色外遊警示；
2. 「受保人」拒絕登上由原本之「公共交通工具」機構安排之首批代替交通工具(只適用於(d))；
3. 基於同一原因於第十一節(a)—旅程延誤同時提出的索償(只適用於(d))。

保單內的其他保障、條款及條件則維持不變。

(此中文譯本乃供參考之用，如有異議，均以英文版本為準。)

Zurich Insurance Company Ltd (a company incorporated in Switzerland with limited liability)  
25-26/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong  
Tel: +852 2968 2288 Website: [www.zurich.com.hk](http://www.zurich.com.hk)

蘇黎世保險有限公司(於瑞士註冊成立之有限公司)  
香港港島東華蘭路18號港島東中心25-26樓  
電話：+852 2968 2288 網址：www.zurich.com.hk



# TravelCare Insurance Plan

## Endorsement to the Policy

It is hereby declared and agreed that the following amendments and extension are made in the Policy. Unless otherwise specified, terms used in this endorsement shall have the meanings assigned to such terms in the Policy.

### PART 1 – DEFINITIONS

(1) The following definition is amended to read as follow:

#### **Compulsory Quarantine**

the *insured person* is being *confined* in an isolated ward of a *hospital* or kept in an isolated site appointed by the government for at least one (1) full day and continuously stays in there until discharged from the quarantine. Self-quarantine or home quarantine are excluded from this definition.

#### **Infectious Disease**

a sudden and unexpected outbreak of disease through human-to-human transmission that spreads rapidly to many people within a local region (of which the *insured person* is scheduled to travel to) and leads to exceptional rise in the number of confirmed diagnosis in a country, and is publicly announced and documented by a recognized governmental health authority. This definition excludes any infectious disease escalated to *pandemic* as defined.

(2) The following definitions are added:

#### **Coronavirus Disease 2019 (“COVID-19”)**

an infectious disease caused by a newly discovered coronavirus.

A confirmed diagnosis of coronavirus disease 2019 (COVID-19) must be evidenced by a medical report issued by an official health authority or a health service provider authorized or recognized by an official health authority to conduct COVID-19 Polymerase Chain Reaction (PCR) Test in the respective country.

#### **Pandemic**

- any situation when a contagious disease is spreading to several countries globally and affects an exceptionally high proportion of the population in each of these countries, and is publicly announced and documented by a recognized governmental health authority; or
- a disease classified by the World Health Organization as pandemic.

### PART 2 – BENEFITS

The following section is amended to read as follow:

#### **Section 1 – Medical Cover**

##### **(c) Daily cash allowance due to unexpected compulsory quarantine**

If the *insured person* is suspected or confirmed to have contracted an *infectious disease* or *COVID-19* during the *insured journey* and results in unexpected *compulsory quarantine* by the local government upon arrival to the overseas destination, or during the *insured journey*, or unexpected *compulsory quarantine* by the Hong Kong Government within three (3) days upon completion of the *insured journey* and returning to *Hong Kong*, we will pay a daily *compulsory quarantine* allowance up to the *maximum benefits* stated in the *table of benefits*.

In the event that more than one (1) *compulsory quarantine* have been arising in the same *insured journey*, the maximum amount payable under this benefit shall not exceed the *maximum benefits* stated in the *table of benefits*.

The following condition is added under Section 1:

1. The *insured person* can make a claim to either Section 1(b) or 1(c) in respect of any loss arising from the same cause.

Coverage in relation to *COVID-19* is added to the following sections:

#### **Section 13 – Cancellation of Trip**

##### **(a) Cancellation of trip**

- (v) In the event that the *insured person* has to cancel the *insured journey* as a result of the *insured person* or *travel companion* is confirmed to have contracted *COVID-19* within seven (7) days before the commencement date of the *insured journey*, we will reimburse the prepaid and unused expenses for the scheduled *insured journey* in overseas which are not recoverable from any other sources, up to the *maximum benefits* stated in the *table of benefits*.

#### **Section 14 – Interruption of Trip**

- (iii) If after the *insured journey* has begun, the *insured person* have to abandon the *insured journey* and return to *Hong Kong*, or the *insured person* has to rearrange the *insured journey*, due to the *insured person* or *travel companion* is confirmed to have contracted *COVID-19* during the *insured journey*, we will reimburse:

- the prepaid and unused expenses in overseas due to the journey interruption which is not recoverable from any other sources; or
- the additional *travel ticket* cost on economy class and/or accommodation expenses reasonably and necessarily incurred for the *insured person* to return to *Hong Kong* or travel to the *insured person's* next scheduled travel destination as stated in the *itinerary*.

The above expenses are subject to the *maximum benefits* stated in the *table of benefits*.

### **PART 3 – GENERAL EXCLUSIONS**

**The following exclusion is added:**

19. Any loss resulting directly or indirectly from *pandemic* existing before the *insured person's* original scheduled departure date. This exclusion does not apply to losses resulting directly from *COVID-19* in:
- Section 1(a) - Medical Expenses
  - Section 1(b) - Overseas Hospital Daily Cash Benefit
  - Section 1(c) - Daily Cash Allowance due to Unexpected *Compulsory Quarantine*
  - Section 2 - Zurich Emergency Assistance
  - Section 13(a)(v) under Cancellation of Trip
  - Section 14 (iii) under Interruption of Trip

### **PART 4 – GENERAL CONDITIONS**

**The following conditions are added:**

9. The *insured person* must fulfil the entry rules and conditions including vaccination requirement both in *Hong Kong* and the planned travel destination(s).

**Other benefits, terms and conditions as stated in the Policy remain unchanged.**

There are two versions of this endorsement, one in English and one in Chinese. If there is any discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.

# 「暢遊樂」旅遊保險計劃

## 「保險證書」批單

於此聲明及同意，保單已作出以下修正及加入額外條款及保障。除非另有說明，本批單所使用的詞彙與保單所定義的詞彙具有相同含意。

### 第一部份 – 詞彙的定義

#### (1) 以下詞彙的定義修正如下：

##### 「強制隔離」

是指「受保人」必須於「醫院」內之隔離病房「住院」或政府指定之獨立的隔離地區最少一整日，並連續逗留於該隔離地點直至可以離開隔離區為止。此定義並不包括自我隔離或家居隔離。

##### 「傳染病」

指於某一個區域突然及不可預料地爆發經由人傳人感染的傳染病（而「受保人」是原定前往該區），並迅速及廣泛傳播多人，導致該國家的確診人數異常地上升，及有關資料由政府認可的醫療衛生部門或機構公開發佈及記錄。此定義並不適用於任何擴散至本保單定義為「大流行病」的傳染病。

#### (2) 新增以下詞彙及其定義：

##### 「新型冠狀病毒」（「新冠病毒」）

是指一種新發現由冠狀病毒引致的傳染病。

確診新型冠狀病毒必須提交由有關國家政府授權的醫療機構，或由其認可進行新冠病毒核酸檢測(PCR)的醫療服務提供者所發出的醫療報告作為證明。

##### 「大流行病」

- 當一種具有傳播性的疾病於全球數個國家內盛行及在有關當地人口中廣泛傳播，引致此等國家的感染人口比例異常地高，及有關資料由政府認可的醫療衛生部門或機構公開發佈及記錄，任何此情況均視為大流行病；或
- 被世界衛生組織宣佈為大流行病的疾病。

### 第二部份 – 保障

以下之保障修正如下：

#### 第一節 – 醫療保障

##### (a) 醫療費用

(c) 不可預見之「強制隔離」現金津貼

如「受保人」於「受保旅程」中因被懷疑或確診感染「傳染病」或「新冠病毒」而在不可預見的情況下在低達「海外」目的地時，或於「受保旅程」中被突然被當地政府「強制隔離」，或於「受保旅程」完結後返回「香港」三日內突然被「香港」政府「強制隔離」，「本公司」將支付每日「強制隔離」現金津貼，以「保障表」列明的「最高賠償額」為上限。

如因同一「受保旅程」而引致多於一次之「強制隔離」，本保障之合共總賠償額不可超「保障表」列明的「最高賠償額」。

以下承保條款新增於第一節：

1. 就同一事故所引致的損失，「受保人」只能索償 1(b) 或 1(c) 其中一項保障。

有關「新冠病毒」的保障已附加於以下保障項目：

#### 第十三節 – 取消旅程

##### (a) 取消行程

(v) 如「受保人」或「同行人士」於「受保旅程」出發前 7 日內確診感染「新冠病毒」而必須要取消「受保旅程」，「本公司」會根據「保障表」所載的「最高賠償額」為上限，賠償「受保人」未有使用及無法從其他途徑追討但已支付與該原定旅程有關的海外旅遊費用。

#### 第十四節 – 旅程阻礙

(iii) 於「受保旅程」啟程後，因「受保人」或「同行人士」於「受保旅程」中確診感染「新冠病毒」，而必須放棄行程返回「香港」，或因此而需要更改「受保旅程」，「本公司」會賠償：

- 因旅程受阻而餘下原定旅程中未有使用及無法從其他途徑追討但已支付的海外旅遊費用；或
- 「受保人」因旅程受阻而返回「香港」，或到達下一個原定旅程之目的地所需額外支付的合理及必需的交通及 / 或住宿費用。有關費用以「保障表」所載之「最高賠償額」為上限。



### 第三部份 – 一般不承保事項

新增以下不承保事項：

19. 任何於「受保人」原定出發日期前已出現的「大流行病」而直接或間接所引起的損失。此不承保事項並不適用於以下直接因「新冠病毒」所引起的損失：
- 第一節(a) – 醫療費用
  - 第一節(b) – 海外醫院現金津貼保障
  - 第一節(c) – 不可預見之「強制隔離」現金津貼
  - 第二節 – 蘇黎世緊急支援
  - 第十三節(a) – 取消行程的(v)
  - 第十四節 – 行程阻礙的(iii)

### 第四部份 – 一般條款

新增以下一般條款：

9. 「受保人」必須已符合香港及旅遊目的地有關疫苗接種要求的人境規定。

保單內的其他保障、條款及條件則維持不變。

本批單備有中文及英文版本。兩個版本如有任何歧義，概以英文版本為準。